

慈 儉 婦 女

要 目

獻給女同胞

婦女運動的過去與將來

中國農村婦女(上)

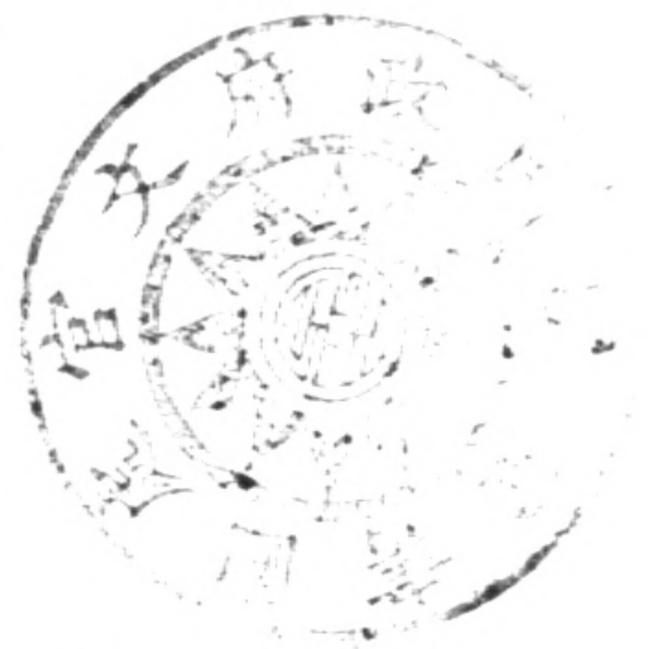
從歐洲的婦運說到女同胞的使命

談談職業婦女的難題及其解決的途徑

職業婦女的婚姻問題

松軒偶憶

灰色的夢(續)



靜

鳴

張 亭

金 耀麗

駿

綠 萍

弗 愆

綠 萍

第二卷 第十期 目錄

獻給女同胞……………	靜
婦女運動的過去與將來……………	鳴
中國農村婦女（上）……………	張亭
從歐州的婦運說到女同胞的使命……………	金耀麗
談談職業婦女的難題及其解決的途徑……………	駿
職業婦女的婚姻問題……………	綠萍
評愛論凱的主張……………	黃蔚
女人能做些什麼……………	王誠
賢妻良母之我見……………	素娟
怎樣選擇丈夫……………	紅葉
怎樣洗面與刷牙……………	淑美
松軒偶憶……………	弗愆
金陵雜綴……………	孫著聲
灰色的夢（續）……………	綠萍
夫妻怎樣保持永遠的甜蜜？……………	聞
編後……………	編者

慈
儉
婦
女

第十號



獻給女同胞

靜

虛榮與嫉妬，幾乎成了我們女子普遍的心理。這兩種心理，並不能說他是百弊無利的，但是華而不實的虛榮，於事何補？損人不利己的嫉妬，只能自害害人，所以這兩種心理，對於我們事業的發展是大有影響的。

虛榮與嫉妬的心理，都是基於我們女子狹窄心地的緣故，我們能夠放開我們的胸襟，對事事物物用遠一點的眼光去觀察，用深一點的角度去測量，那末這兩種心理都自然而然的可以消滅的。

「宰相肚裏好撐船」，這雖然是一句俗話，可是的確有他的見地，打開歷史，張開眼睛，不論古今，不論中外，那一個大人物的心理是狹窄，「有偉大的胸襟，才能有偉大的成就」，這的確是至理名言。

虛榮嫉妬的狹窄心理，我們務必革除。

慈儉學會曾經在全國宣傳會議席上，提出了請求宣傳講習所招收女生的議案，結果是實現了，該所目今有女同志參加受訓了。

我們當然應該感謝宣傳當局的接受我們的提供，感謝社會人士重視我們女子的地位，同時我們女同胞今後更應不負他們的一番盛意才好。

男女平等的口號喊了好久，可是不幸有少數的女同胞自暴自棄，因此影響了整個婦女運動的前途，這是很可惜的事。

這是不容諱言的，少數女同志獲得了比較優越些的地位以後，就停留在原崗位上而不再上進，因此很容易暴露女子的弱點，更有少數的女同志，獲得了一官半職以後，更進一步的只知躲在辦公廳裏坐以待幣，證明「花瓶」兩字確有其事，而並不過份，平心而論，婦女運動迄今沒有驚人的效果，都是由於我們婦女自己不長進的緣故。

今後我們應當以鐵的事實來粉碎妨礙我婦運

前途的行動，惟以自力，方能更生，婦女運動的成功，需要我們婦女自己去爭取。

一個母親對於子女，與一個妻子對於丈夫，是擔負着重要的作用的。

孟夫子因為有了這三遷其居的賢母，才能養成孟老夫子這種被人崇高的地位，韓世忠因為有了那位黃天蕩擊鼓督戰的好妻子，才能以孤軍迎擊數倍之衆的敵人，其餘可舉的例子，多得很多，總之，「母教」和「妻化」是有其重要的地位的。

作為母妻之中堅人物的婦女，當然決不肯輕易放鬆自己的責任，愛子之心，人人有，愛夫之心，無人無，那一位婦女不希望自己的兒女，自己的丈夫頂天立地的替社會國家，幹番大事呢！秋天的收穫，是需要春天的耕耘，僅是希望而沒有努力，成功是不會自天而降的。

時代的婦女，應該抓住現實，腳踏實地的苦幹，賢妻良母，此時此地仍是需要多多產生。

數目字的嗜好

孝仁

對於數目字。各民族都有些奇特的嗜好

中華民族。拉丁族。（法蘭西。義大利等國）都認二與五為吉祥。盎格魯撒克遜（英國）人。重視二與三。條頓（德國荷蘭等）人。重視三與五。俄羅斯人。及其他的斯拉夫族人。則喜歡七。

回教徒討厭七。基督徒以為「七為神的數目，十為人的數目六百六十六為鬼魔的數目。」在歐洲許多國家。十三都被認為不祥。可是相反地。夏威夷土人。和美國人。則頗喜歡十三。試看美國的國旗。國徽。國盾等。便可見一斑了。美國有十三州。它的國旗上有十三條紅白間。它的國盾有十三根條線。它的國徽有十三粒星。鷹的翅膀有十三根羽毛。那攬枝有十三塊葉。而肖翎中又恰有十三枝箭鏃。

婦女運動的過去與將來

鳴

一、婦女運動的由來

在原始母系社會制度時代，母性為社會的中心，兒童知有母而不知有父，這時是人類社會中母權最發達的時代。自從農業社會產生後，男子的經濟權逐漸擴大，宗法家族應運而生，婦女才一反而處於被征服的地位。數十年來，不惟婦女的經濟能力，全被剝奪，而且種種不平等待遇，也從此發生。如政治上的不平等，經濟上的不平等，教育上的不平等，法律上的不平等，一重的壓迫與束縛，婦女才永遠無涉足社會的機會，即在家庭的領域以內，婚姻要聽父母支配，行動要受丈夫監督，全無獨立自主的能力，婦女所受遭遇慘酷與痛苦，真是罄竹難書，敍不勝敍。

自從實業革命勃興，機器工業，侵佔了家庭手工業的地位，因為生產勞動簡單化，「由廚房到工廠」的呼聲，便流行於歐美，大批婦女都脫

離家庭牢籠，而跑進工廠去找尋她們適宜的工作，由於收穫勞作的成果，便覺悟自食其力的可能性。自由主義思想既深入了家庭，婦女不甘受家庭的桎梏，因而要求獨立解放的情緒甚為迫切。更進而覺悟知識與技能的需要，感到教育的重要。最後更覺悟要打破男女間在宗法上的鴻溝，應先爭取法律上地位的平等，而有參與政事的必要，於是婦女運動，在近數十年來就大大的發展，歐洲大戰後，便成熟了。

二、各國婦女運動的現狀

各國婦女運動的發動，雖已有攸久的歷史，而今日所得的結果，卻並不盡同。除蘇俄的婦女在教育上，社會上，政治上，職業上已全部澈底解放與男子站在同等的地位外，他如美德法諸國婦女，雖在社會上，教育上，法律上，職業上可與男子地位平等，而在政治上則祇有極少數婦女

得到參政權或選舉權。總之現代各國婦女運動，在實際上可說是婦女在社會、教育、職業、政治、法律各方面，都已獲得相當平等的地位，不過其享受此等權利的程度，須視各國情形而有不同。

三、各派婦女運動理論的

檢討

過去婦女運動的方向，都是以爭得男女平等為出發點，可是在實業革命以後，生產機關越發為少數的資本家所壟斷，因此資本家便握有支配大多數無產男女的權威，所以實際上現在的歐美各國婦女運動，已由男女兩性的鬥爭而轉入了貧富兩階級的鬥爭。現代覺悟的婦女，已不務女權運動的虛名，而從事集合無性別的無產者於一條戰線上，同去破除生活上的鎖枷與經濟上的桎梏。大家明瞭只要除掉被壓迫的鎖鏈，當然可得到平等發展的機會。這種理論的趨向，實在是歐美婦女運動史上一大轉捩。歷來婦女運動，既各有其中心問題而各向着不同的目標努力，茲再將各

派婦女運動的理論歸納起來分述如下：

一、個人主義的女權運動 個人主義的女權運動，是十八世紀以後隨着實業革命而勃興的產物。這種運動的動機，是因為受了盧騷天賦人權平等新思想的影響，瞭解不平等的階級是人為的。女子與男子既同為人類，就不應被家庭征服，受男性的支配，變成一個僅能言動的工具。美國的梅麗胡兒司通克拉夫特女士，就是當時這種言論的代表者。她所著的「女權辯護論」，即主張女子與男子應一律平等，男女應同受平等的教育，從事同一的職業，而尤以女子參政為各種婦女運動的先驅。檢討主張這種理論的終極目的，無非是女子要求脫離家庭的羈絆，到社會上去爭平等，認定她們不是「家庭的女子」，而是「自己的女子」。

二、國家主義的女權運動 女子職業的解放，實跟着資本主義的發展而自然成功，並非女權運動本身的勝利。而且因為機械工業既能得着女子的勞動，還可利用女工工價的低廉以抵抗男工，於是女子職業擴張後，家庭幸福卻沒有增加，

而女子工場的缺陷，在十九世紀轉入二十世紀時越發的顯露。女權運動的代表者瑞典愛倫凱女士，乃別創母性保護論，以母心為女性的精髓。她以替國家生產兒童為女子最高的本能，替國家教育兒童為母親應盡的天職，所以她主張國家應施行強迫的母性教育，而給母性以經濟的保障。母性教育的重要課程，大要是國民經濟學，基礎衛生學，衛生學，心理學，普通兒童教育學，變態性兒童保育學，優生學的基礎運動，家庭經營與家族管理的美學原理。可見愛倫凱不只是母權運動的代表者，同時也是家庭復興的熱望者。

三、社會主義的男女合流的勞動運動 這種運動，為法國社會主義者伯培爾所主張。他以為自有歷史以來，「壓迫」是女子與勞動者共同的命運，所以男女應攜手從事於勞動運動，在社會上力爭男女共有的生存權與勞動權。同時法律的平等，物質的獨立，戀愛的自由，都應一一做到，婦女問題，才算完全解決。

檢討上述三派婦女運動的理論，無疑地都是時代的產物。女權運動與母權運動兩種主義，是

相對的，前者是以發達智力為出發點，而後者則注重女子感情生活，這是兩種主義根本不同的地方。其實女權論者的專講伸張女權，滅絕母性神聖的生活權，以及母權論者的太過偏重母權，忽略女子生活的要求權，都不是中庸之道，不足為解決女子問題完滿的辦法。至於社會主義的男女合流的勞動運動，在並未否認資本主義社會存在的國家，更不是婦女運動的正鵠。

四、中國婦女的現狀

數千年以來，中國婦女在封建社會重重壓迫之下，受盡政治上、經濟上、法律上、道德上、習俗上種種不平等的待遇，無論是貴族式的或被壓迫的，都脫不了忍受被視為玩物的痛苦，沒有能力發展的自由。但近數十年來，因接受着歐美新思潮的洗禮，婦女運動，漸漸萌芽，但實際進行，實在辛亥革命以後，如民元的女子參政運動，五四以來全國學生的參加愛國運動，十六年以後的要求自由解放運動，這些轟轟烈烈的事蹟，確是我中國婦女運動史上光明的一頁。然時至今

日，婦女無聲無臭地困守家庭的樊籠，度着依賴生活者，卻仍不在少數，可見過去中國雖經多次婦女先進的努力，結果還沒有得到多少實際的功績。試看現在中國婦女的思想，多數還是存在半開化的狀態中，沒有改變她們腐化的劣根性，這不是社會與國家的環境妨礙了她們的前進，而是她們本身沒有澈底地覺悟。所以如果希望女子真正解放的實現，還有待婦女本身繼續去努力。

五、中國婦女獲得解放的途徑

與努力的方向

在三民主義指導下的中國婦女，在教育上、職業上、社會上，法律上、本來已與男子絕對站在同等的地位，所以個人主義的女權運動，已不勞我國婦女們去努力。賢妻良母的主張，固然也為我國社會人士所重視，然民權主義已顯明地昭示男女在政治的地位上一律平等，並不視教育兒女為婦女唯一的本能與天職，所以國家主義的母權運動，也不適用為我國婦女運動的法則。至於社會主義的男女合流的勞動運動，是以打倒資產

階級為出發點，我國民生主義既未承認勞資對立主張的成立，當然更不是我國婦女運動所應奮鬥的目標。

那末現在中國婦女運動，到底應該向那一方面邁進呢？乾脆一句話，中國是依據三民主義來建國，所以中國國民一切的行動，都應向着三民主義所昭示的方針前進，我們要打倒帝國主義者，以求中華民族的解放；我們又要消滅政治獨裁者，以摧毀建國途程上的障礙物；我們更要為建設復興而奮鬥，以求改善生活的實現，同時我們還要澈底明瞭 國父孫先生所主張的大亞洲主義的真義，根據平等互助的原則，聯合東亞各民族，努力促成東亞的聯盟奠定東亞永久和平的基礎。我們目前急切需要的，就是國家復興，民權普遍，民生改善，所以我們必須喚醒二萬萬女同胞，服膺三民主義與大亞洲主義，我們還要領導二萬萬女同胞，實現三民主義與大亞洲主義。必如是而後我二萬萬女子自會與二萬萬男子享受同等的福利。這時我們所得到的解放才是真正的解放，那才是婦女運動功成完滿之日。

我國婦女既已獲得與男子享受平等的權利，就應進而抉擇今後努力的方向，發揮本位的特長。女子所應努力的方向，似不外為三方面，即教育、職業、與參政。今日中國婦女所急需，是教育而不是職業與參政，教育如有適當準備，又何患不能從事職業與參政事。更要向新時代的婦女同胞進一言，當今國家正是多難之秋，組織良好的家庭，保育未來的國民，實為民族解放國家復興所必需，其責任較從事職業與參政事尤重大，能擔負此重大責任的，實非我女子莫屬，所以婦女對於主持家庭必要的知能，絕對不可忽略與偏廢。

六、今後之中國婦女的地位

中國自辛亥革命以還，便實行男女平權。

國父會謂：「我國主張民權革命……！要政治上人人都是平等。就是男女也是平等。」所以國民黨的政綱第十二條，即規定「於法律上、經濟上、教育上、社會上、確定男女平等之原則，助進女權之發展。」這個原則既經確定，可見自民國

成立後，男女不平等的觀念，當然要加以糾正。民國二十三年立法院通過的中華民國憲法草案，第八條規定「中華民國人民，在法律上一律平等」；第一百四十四條規定「中華民國人民，受教育之機會，一律平等。」更可見現在婦女在政治上已完全解放，而且經濟方面，法律上已規定女子有遺產繼承權，教育方面也與男子同有均等的機會。所以我國社會上男女平等，在原則上已毫無問題。至在實際方面，男女在教育上雖規定有同等機會，而入學女生數，仍不如男生之多。職業方面，固已無男女的界限，但實際在社會上活動的婦女，仍屬少數。這無非是婦女在知能方面尚無充分準備的緣故。希望站在最前線的婦女先進門，還要加以深切的注意與努力。



中國農村婦女 (上)

張亨

緒言

在農村經濟崩潰農業生產落伍的今日，農民的生活，當然受着絕大的影響，這不僅是農村男子體驗着，即是農村婦女，也同樣受到重重的痛苦，婦女們不單是受着農民所應受的痛苦，同時還多罩了一層封建意識中男女不平等習慣下的女子所受的屈辱，他們的精神生活，南方和北方沒有什麼兩樣，在家裏，受着父母兄長的使喚，幾乎做了家庭中被雇而沒有工錢的婢女，自己沒有主意，沒有獨立的人格，沒有經濟支配權，甚至連他自己的生命、幸福，一切都操在家長手裏，總之農村女子在未婚之前，等於一頭會說話會穿衣的牲口，也許他在家庭之中還不及一頭牛的代價來得高呢！他們的物質生活，因空間的不同而隨之各異，例如北方的農村婦女，與南方的農村婦女比較，多少來得苦一點，這是基於土地的肥

瘠，或風俗的奢儉來決定的，現在且不將這問題廣泛地研討，僅把實際所見聞到的，約略敘述一下，以貢獻一般研究農村婦女問題者作一參考資料：

農村婦女的生活

在農民中間，分着富農、貧農、雇農三種階級，顧名思義，當然也能知道這三種農民生活的分別了，富農階級裏的婦女，生活比較優裕，能夠不愁吃穿，住着比較寬大的瓦屋的住宅，家中常年雇用田工夥計，自己不必做着最笨重的工作，他們家裏即使有着很富的產業，很多的田地房屋，但是生活依舊十分節儉，布衣粗食，毫無奢侈崇尚虛榮的惡習，而且躬自操作，燒茶煮飯縫製衣履等事，幾乎每個女性都能自己動手，這種美德，本是很好的，但另一種過於保守的舊觀念，也妨害了他們智識上的進步，就是家庭經濟可以

供給求學，使她發展成一個健全的知識份子，但却偏不去利用這好的環境，仍是做做針線女紅，在家操作操作，等待結婚，結果終身做個文盲，做個家庭的奴隸及孩子們保姆式的母親而已！

貧農婦女的生活，最是慘痛，她們享受不到自己手裏種出來的米麥，僅僅吃些雜糧，在江南便有這種現象，至於江北，却比江南更爲慘苦，每天吃些小米子稀飯，和玉蜀黍粉，這還算是好的，皖東北的貧農婦女，簡直吃的是豆餅和野菜燒的稀飯，還有一部份貧農，她們田間的出息，只夠維持半年食用，其餘時期，便做着乞丐流浪異地；直至明春耕耘時候，再行回鄉，這種情形，在皖省（尤其是鳳陽縣）是很普遍的現象，所以那裏的婦女，大都面有菜色，在半餓半飽中殘喘生活着，衣服方面，談不到輕暖，更說不上美觀或摩登，終年都是穿的補綴得看不出原來衣料的衣服，補丁和補丁組織成不規則圖案似的東西，甚至還不蔽體，住的是一兩間茅草屋，居於斯，食於斯，聚家族於斯，所以講不到清潔、衛生、因此她們子女的健康，也受着莫大的影響，在這

環境下，日夜艱苦工作，更要照顧小孩，哺乳等，致晚上沒有安睡，白天除勞動外，還得服侍丈夫，遇丈夫不高興時，更要受她打罵而不敢反抗，在貧農階級裏，丈夫打罵妻子，是件平常的事，所以她們較男子更多一層痛苦，處於現在農村經濟破產情形下的貧農婦女的生活，真是慘絕人圈，也許還不及一頭牛馬。

至於雇農婦女，大致是家庭人口比較簡單的農婦，或弟兄很多的人家中的一對，或是無依靠的孀婦，去傭在富農家裏，做着燒飯，晒糧食、喂牲口、推磨及搬柴火等事，雇農階級中的婦女她們多數自己沒有田地，無法生存，因而才幫助別人工作，待遇除供給膳宿之外，每年尙有十幾元至廿幾元的年薪，偶或給些破舊的衣履，總之可保障沒有饑餓危險，這是物質方面，至於精神待遇却非常的好，因爲顧主和雇農，往往占些感誼的關係，所以主僕間沒有什麼階級，稱呼亦以什麼「嫂子」「大娘」「孀子」等呼之，共桌而食，有時亦或許與主婦同榻而眠，所以雇農只要能尋到好的雇主，比較貧農的生活，反而安定，被雇者

都是婦人，沒有閨女，雇傭最短時期為一年，不得中途辭退，可要勤懇，不貪嘴，不偷主人東西不在人家婆媳妯娌中搬弄是非，是不會有機會離去的，年復一年的被雇下去，漸漸地就像主人家族中之一員似的，不分什麼彼此，有時還能參預家政了，她的兒女，在童年時，往往也同傭在主人家，牧牛、拔草、待遇是供膳宿，沒有工錢。

農村婦女的宗教信仰

蘊伏在農村中最高權威者，就是神佛，這也是封建殘餘中的必然狀態，神佛在每個婦女的頭腦裏，佔着最崇高的地位，儘她貧無立錘的農婦對於香燭紙錢，總是不惜金錢的購買着去敬神，毫不吝惜，她們以為貧窮或其他不幸的事，都是前生（按佛家說動物都有輪迴，即死後的靈魂，投生在另一個生命上，人雖有死亡，靈魂却繼續永遠的存在，一生一生的寄托在不同的動物身上，過着不同的生活，故有前生、今生、來生之謂，）褻瀆神明的結果所以今生必須多多禮佛敬神，希望來生投在富貴人家為男子，做個達官貴人，

享受人間福報。即使她自己是個女性，受着翁姑丈夫的氣，以及生育之苦，都認為生前作孽所致，每逢朔望，都要誠心誠意的去敬神供佛，在江南的農婦中，是赴附近的寺廟去燒香，這燒香是一部份少婦少女為最好的娛樂，凡村婦入廟燒香者，必先打扮得很鮮豔，穿着她們最漂亮的衣服，什麼花洋布衫，淡藍衣服，黑背心，粉紅襪子，藍洋緞的鞋子，濃烈的花露水香味，劣質的胭脂鉛粉等，統統陳列在這些燒香女賓的身上了，這燒香，也就是農婦農女認為最出風頭的機會，但與佛家學說相反的現象，常常發生在這羣盲從宗教者之間，有些游惰無懶浪子，乘機挑逗引誘而致發生風紀問題，私奔野合，往往都起因於入廟燒香，可憐那些無知農家少婦少女們，因為迷信前生作孽，今生求神拜佛去消滅孽障，不料反而作了大孽，使今生現實的就去嘗試這孽果了！

在江北，沒有這種現象，每家都供着「天地君親」的牌位，她們却要恭而敬之的去跪拜，遇朔望日，總到附近的一座小土地廟去燒香，這所謂小土地廟，僅是座低矮的神龕，上面貼着許多

紅紙小對聯，寫着不高明的字跡，和陳舊的聯句，這充分可以看出北方農村對於神佛觀念很發達，神廟建設很樸質，而民衆教育程度很低的現象來，設或遇到年成不好，水旱之災降臨了一地時，她們不知道研究關於災患的成因，或防止的方法，祇知一切歸諸於神，於是：祈禱、拜神、廟會、耍龍燈、斷屠等去求神明幫助，在因災患而使收成減少的農民，這時反特別增加負擔了一筆支出，但她們毫不慳吝的情願負擔這不必要的金錢，以上似乎農村社會中受了宗教信仰的遺毒，但另一方面，却要這樣說，宗教信仰幫助了農民的倫理觀念及道德保障，因為農婦知識很低，不解一切道德，全靠神佛來統制她們的思想而不作惡，所以能信仰宗教的，大都是善良份子，不信宗教的除非她步進都會受過科學洗禮之外，其餘都是些兇潑淫蕩的婦人，不受一切約束而無惡不作的敗類。此外如耶穌教，在江南牧師到達的地方偶或有之，道教則在江北閉塞的窮鄉僻壤，有一部份農民信仰，（也就是目下游擊區紅槍會、大刀會、猴子會等所到之處）信道教的農婦，大

都喜兼做巫醫，三姑六婆的斂錢行爲，對於本鄉的農民，有害無益，使別人把她們視作畏途，敬而遠之。

農村婦女的婚姻

在封建意識濃厚的農村裏，婦女的婚姻是絕對沒有自由的她們始終在父母之命媒妁之言下，過着「嫁雞隨雞；嫁狗隨狗，」的生活，農村女子，婚姻的訂定，由着階級的不同和空間的不同而各異，在江南的富農階級裏，對於女子的婚姻，略爲慎重些，當女孩過十三歲之後，父母便開始留意爲他選擇女婿了，選擇的對象，大致是同階級中年齡相仿的男孩子，手續是媒人，（兩家的親友或鄉宦太太等任之）首先將男女雙方之八字（即生年月日時辰）及三代（父、祖、曾祖、）的名字，寫在兩張大紅帖子上，交換給男女兩方家長，由家長審其門第血統，是否合乎所謂「門當戶對」之第一要素？然後再請星卜者（即算命先生）排八字，兩當事人之八字是不「衝」不「克」？算合式了，男家便向女家求婚，女方允諾

，約定日期訂婚，所謂訂婚，即男方將金銀飾物數件，衣料數襲，（或紅綠綢緞各一匹，）送往坤宅，坤宅回給紅蛋、花菓數事，屆時兩宅都得設筵請賓客，親友前往道賀，於是這一對青年男女的終身命運便算決定了，及至結婚，男方拿一筆款子給女方，名之曰「聘金」，女方得預備粧奩，

（普通女家爭男家的聘金，男家嫌女家的粧奩，弄得雙方不歡，十有六七。）在四人花轎裏，鼓

樂聲中，將新娘送往男家，可憐這個少女，到一個素不相識的人家去生活，和一個素不相識的男子做終身伴侶，從此以後，她便做了這家庭中地

位最卑劣的一人，即使對於婆婆房內的女僕，也

得十分客氣，總之，「新娘子」，「新媳婦」的一

舉一動，每個人都可以批評指摘，服侍翁姑丈夫

不算，即小叔小姑的鞋子襯衣，也例由這位新媳

子縫製了，於是一切由命運支配着，如翁姑丈夫

待她好，也許可以很幸福，遇到一切不好，也祇

有一切貼服俯首順從，總之，她的半生命運，幾

乎自己沒有過問的餘地，只看這盲目婚姻遇得巧

不巧？碰得好不好？江南貧農婦女的婚姻，比富

農簡單得多，普通女孩在八九歲時，便開始說親，對象的年齡，和女孩相差兩三歲，也是男家拿聘金，女家賠粧奩的那一套，但一切省儉得許多人，兩頭說說而已，如遇媒人喜誇大其詞，以致兩家上當的，也不在少數，但無論如何，江南農民的婚姻，比北方還合理得多。

北方農村的婚姻，使女子的一生，比做奴隸還苦，幾乎每個北方農村女子的一生，都葬送在那不合理的婚姻之下，那婚姻是如何不合理？如何使女子一生不幸？且看下面的敘述罷！

北方農村裏，女子到了十八九歲時，便替他說一個十一二歲的男孩子，什麼儀式都沒有，只用一輛騾車，將新婦接了去，和那較小八九歲（至少小五六歲多的竟小十一二歲）的男孩子結婚，於是將一個豆蔻年華的少女，去和發育尙未完成的孩童做配偶，從此她便做着丈夫（？）保姆式的妻子，像大姊姊愛護小弟弟一樣，陪他玩，替他洗臉，穿衣服，扎腳褲，（北方人常將褲管扎起，以避寒冷，小孩子是扎不來的，）爲他做針

線，遇到聽話的兒童還好，如遇到頑劣的兒童，還得和她相打，此外更再要服侍翁姑，操作家事，年復一年的守候下去，直守到丈夫成年，到了真正可以結婚的年齡了，那時，自己打開鏡子一照，不是當年做新娘的模樣了，因為生活的枯燥，和生理的不調和，所以北方婦人多數早衰，三十許人，便已變成半老狀態，從此以後，便要視丈夫良心如何，境遇如何？如果丈夫生活地位依舊，對妻子始終如一，那麼，除耽擱了整個青春之外，下半世還可生活，但夫婦中祇有母子式的感情，却不會有正常的愛情存在。如丈夫一朝得意，或者走進大都市之後，見他的朋友同事的夫人，都是摩登婦人，伉儷同出同進，非常相稱，回家看看自己的鄉下婆子，年齡大了這麼許多，必須的應酬，也無論如何同不出去，有時即或免強同出去，便要受人譏笑，或者有人以為是他母親，那麼祇得再娶一個，名之曰「二太太」，這位，「二太太」，當然比較青年時貌，略為都會化一些，更兼她是由於丈夫自己選擇的，所以待她的愛情，必然很好，因之次妻在家中的權勢

，總是遠勝於正妻之上，這個正妻，祇得像老僕婦一般，替次妻做着各種家事，照管孩子，而不敢反抗。可憐北方的農村婦女，她們的一生，全犧牲在這不良的婚姻制度之下，初嫁過去，如和一個小孩子做保姆，黃金時代可貴的青春，完全葬送於牛馬生活裏，窮苦的便窮苦一輩子，如丈夫一旦得意，便又秋扇見棄了，這是何等可慘的事呢？又是何等殘忍的婚姻制度呢？希望將來當局加以取締，或在法令上規定婚姻配偶的年齡的限止。否則這麼野蠻不合理的婚姻制度，真能埋葬了多少女子的一生呢！

更有一種童養媳，自幼便到她丈夫家裏，受夫家撫養，直待到成年時，再與她未婚夫「圓房」，（所謂圓房者，即實行同居，）在做童養媳時期，生活是最淒慘的，婆母可以支配她一切生命，有權可以賣掉她，也可以將她轉嫁給其他的人家，平時使喚操作，如有不順意的事，便可鞭撻，或不給飯她吃，所以童養媳常受夏楚或饑餓的罪，過着最非人的生活，她的未婚夫，因為也在童年，根本不懂什麼愛情，看見自己母親和家

族都輕視她，那麼也就跟着輕視她，直至日後結婚。腦中仍有這麼個「你家裏窮，沒有人疼你，從小便是我家將你養大起來的，你像是我們家的婢女，」印象使丈夫永遠不尊敬她，因此農村婦女生而不幸為童養媳，便終身受着別人鄙視，過着比牛馬還苦的生活。另有一種叔接嫂，即男子死後，妻子便迫於母命而嫁給他弟弟，因為可以省却一筆聘金之故，不論她本人願與不願，普通覺得婦人便是產業，哥哥死了，這「活產業」便由弟弟繼承，只要婆婆一句話，這婦人是無違抗

的。如家裏沒有弟弟，那麼婆婆賣去了寡婦的媳婦，在農村社會裏是件很平常的事。綜觀上述各節，農村女子沒有被認為一個「人」，她的生活，幸福，婚姻，財產，一切都操在別人手裏，自己毫無主權，難道農村婦女，都是。飯桶嗎？為什麼會任人擺佈呢？為什麼自己不會作一點主呢？原因是舊勢力固然有一半，自己本身缺少教育和知識，不健全之故，下面再來談談教育知識的問題。

（未完）

誰 領 導 誰？

清流

在美國波士頓，有一個十六歲以上六十九歲以下的婦女所組織成功的音樂隊。全隊都是女人，而領班的亞歷山大，西特，却是一個男人。他說：「女人能夠把音樂演奏演得和男人們一樣的好，然而領班的必須不是女人，因為女人都不願聽從女人的命令。」

燒菜是女人的能事，然而要談到職業化的時候，廚子又都是男人了。縫紉本來也是女人的拿手好戲，然而要把衣裳做得快而好一點的時候，即使女人也要去請教男裁縫，就是生產兒女的事也是一樣，產科的男醫生有的實在比女醫生的本領，要高強得多。所以男人和女人誰是領導誰呢？在這裏大概不要再說了。

從歐洲的婦運說到女同胞的使命

金耀麗

女子地位

消長梗概

希臘大哲學家伯拉圖氏曾說：

「我生平有三大幸事，其一是幸虧生而為男子」；而嘗聞我國俗諺說：「女子不是

人」，由此可見中外社會對於女子的輕視了。但是

從進化史上看來，史前時代的社會，是以女子為中心的，當時的男子，是受女子支配的，女子勢力很大，此時期史家稱為女子中心時代，有史以後至十八世紀因為一切的物質都有了經濟價值，而女子因為生育關係，有賴男子供給生活，女子便失去了獨立自主的人格，一變而為男子的寄生蟲或附屬品，所以有人說：「女子是男子的財產之一」，這時的社會，也變而以男子為中心了，此時期史家稱為男子中心時代。自十八世紀後，民智開明，科學發達，女子便覺悟起來，要爭取自由平等，而工業革命後機器工業奪取了手工業的地位，女子由生產者，變而為消費者且生活指數日高，男子供給女子的生活為難，男女出外共

同謀生，於是男女在社會上，都有了地位了，此時期史家稱為男女平等時代，以上所說的，是女子在歷史上地位消長的梗概。

法國革命與女子

爭取自由平等

西歷一七八九年法國發

生空前未有的大革命，法國革命的遠因有五：一是由于

國王的專制；二是由于貴族僧侶享有特權；三是由于平民擔負太重；四是由于文學家的鼓吹革命；五是受北美合眾國獨立的影響，羨慕其自由和平等，近因則由于法王路易十六的施政失策及國家財政枯竭。賅括當時社會的情形，可以「不自由」「不平等」底六箇字來代表。所以法國革命的口號，為「自由」「平等」「博愛」當時男子所要求的，是政治上的自由平等就是改君主為民主；女子所要求的，是社會上的自由平等，就是女子在社會上也要享受和男子同等的待遇。法國的革命，是和意大利的文藝復興，日耳曼的宗教改革

一樣，是不以法國爲限的，其性質雖是偏重于政治，但也不以政治爲限，其中兼含有社會革命和經濟革命的意義，因此之故，雖然前乎他的，已有荷蘭對西班牙的革命，英國的議會革命，但是和法國革命相較，便不免限于一地一國，其意義固不及法國革命的深遠，其影響也不及法國革命的廣大，所以法國女子爭取自由平等，爲世界婦女解放運動的先聲。

工業革命與女子

要求參政權利

法國革命的空氣，傳播及各國，各國都起了一種反應，尤其是英國，當時英國也發生了女子要求自由平等問題而工業革命的結果，造成工廠制度，機器工業代替了手工業，女子由生產者變而爲消費者，而一切物質均有了經濟價值，因此男子供給女子生活不易，勢必男女一齊出外謀生，於是女子要求平等權利，當時有約翰密爾者，將女子要有參政權一案，提出于英國議會，未邀通過，於是英國女子不用文的方法，而用武的法子，于十九世紀末二十世紀初葉發生暴動要求參政，但英國政府仍未予接受，乃用武

力，橫加鎮壓，這種暴動直至一九一四年歐戰發生時，方才停止。一般要求參政的女子，從事愛國運動，藉此表現女子能力，以冀達到參政目的，迨乎一九一九年歐戰結束後，英國政府鑒於女子在大戰中，亦能擔任和男子相等的工作，便通過准予女子參政的懸案，從此女子爭得了參政權，未久各國女子也都享受到參政的權利，可是有一般人反對女子參政，其理由約有五：一、說古代哲人格言，不贊成女子參政，如云「女子無才便是德」等說話；二說政治要賢能的人擔當，女子的知能不及男子；三說政治是要表現實力的，如當兵等，女子因生育的關係，不能擔任這類工作；四說女子德性不及男子；五說女子參政以後，破壞家庭幸福。以上所說理由，并不成爲理由，說話是有時間性和空間性的，雖是哲人的格言，能適合往日，未必適合于今日，往日「女子無才便是德」今日「女子有才方是賢」試觀世界文明國家，對於女子教育，莫不竭力實施，有的女子知能比男子高，未必不及男子，如歷史上所載，女發明家，女文學家，女政治家，女軍事家，

女教育家，及女經濟等，不勝枚舉，女子體力不能當兵誠如所說然而能從事于政治活動，世上為盜賊者，大多數為男子，由此可見女子德性，并非不如男子，至於所謂破壞家庭幸福，更不見得，有時女子能調解政見的紛歧，而使趨于一致，這非特不破壞家庭幸福，反而增加夫婦間的情感和國家的福利，筆者并非身為女子，竭力宣揚女子的優點，這是有事實作左證的。

努力和運

提高地位

法國婦女，首爭自由平等，英國婦女要求女子參政，皆認清了目標，堅定了意志，而抱定了犧牲的精神，從艱苦奮鬥中，才達到成功的目的。我國婦女生於近代，在社會上，雖有了相當的地位，然仍被男子輕視着，筆者嘗聞人批評女子說：「女子的能力，總不及男子，不能做大事情」值此和平運動開展的時際，真是我國婦女獻身報國提高地位的良機，試觀中日兩國，無論從歷史地理，人種文化那方面來說，皆應為友，不該為敵，此次空前大戰發生，實由于兩國的認識不清，開戰以還，雙方損失不計，若不早圖結束，勢必同

歸于盡，而影響整個東亞的安甯。日本近衛首相，有鑒於此，于二十七年十二月二十二日發表聲明「根據『善鄰友好』『共同反共』『經濟提攜』三原則與中國提攜，對於中國并無割據土地，或賠償軍費的要求，不但尊重中國的主權，而且還準備考慮交還租界，廢除治外法權，以完成中國的自由獨立」，且說明「日本之所以出此，實要求中國為建設東亞新秩序的分担者」以推翻歐美功利主義的舊秩序，解脫歐美壓迫東亞的鎖枷，協謀整個東亞的興隆，我主席，鑒于共黨跋扈橫行無忌及英美帝國虻蝎為心，長此抗戰下去非特不能救國興國，反而誤國亡國。徒然作第三國際英美帝國的犧牲品。以為這時千載難逢的釋嫌修好的良機，乃毅然決然不畏艱鉅，離開重慶，本悲天憫人的懷抱，於同年同月二十九日發表豔電，以響應日本近衛首相的和平主張。并領導同志，從事和平運動，乃于去年三月三十日改組國府還都南京，并確定「和平反共，建國的國策，收拾山河，振興國運，如今全面和平，尚未實現，建國大業，有待我們努力，值此復興的時期，真是我

們國民報國唯一的良機，近幾十年，我國婦女在社會上，雖然是有了地位，可是常被人輕視，人皆以爲女子無用，所以得不到優越的地位。現在我們固然要竭力矯正我們的缺點，同時要表現我們的知能，以獲得社會的信仰，我們既認清和平運動是救國救民的革命運動那末我們要效法法國婦女首爭自由平等，英國婦女要求女子參政的精

神和毅力，致力于和平運動，以提高身份地位，

女同胞們！快醒醒吧！要知道自己的地位，是要自己創造的！自己的權利，是要自己爭取的

我們今後要從艱苦奮鬥中求新的生命！

要從和平運動中求光明前途！

長壽訣

柳谷

對要延長壽命者的忠告，唯一的是不應有「要恢復衰老的軀體」的念頭。因爲要江水回流是不容易的。但是對於一個人的生活，加以合理的調整，可以使器官機能的衰敗延緩。

所謂調整的合理生活的第一個原則是一「工作」，整個機體必須工作，牠所有的機能，必須予以運用。任何機能的濫用——如食過其量，性慾過度，每日工作過於緊張。都足以發生未老先衰的惡果。工作後即須休息，不可到了疲倦的時候才休息；休息須用作預防，不可用作治療。

注意正確的呼吸，是很重要的。體操和按摩，對於預防身體的局部血滯最有幫助。這三種功課，須在每日起身時睡前行之，

一個人在每二十四小時須睡七八小時。神經系的過度疲倦，對於健康有很不良的影響，吸煙和飲酒，都無可厚非。血過多的結果爲害於我人的神經系會使良醫束手。

勞心勞力的人要延長壽命，他們生活的方式只是大同小異。勞心的人不要忽略他們肌肉和血液的循環。要是勞力的人，對於科學，文藝，創作事業不感興趣，他們的有機體，便會陷於悲境。對於本身行一種和諧的修養和完滿有規則的攝生，這就是履登壽域的關鍵了。

談談職業婦女的難題及其解決的途徑

駿

職業不是男子所獨佔，婦女也應該從事職業

業，返回家庭。

，這已沒有談論的必要了。可是有許多婦女，最初是懷着一顆希望的心，跑向社會裏去「工作」；不久便又消聲匿跡，回到家庭裏去。這種婦女，我們看見的實在不在少數。難道是她們甘願放棄權利麼？不是，當然是她們在職業上遇到許多有形的無形的阻礙，沒有方法來解決，只有跑回家庭一途。我們若再將這種阻礙細細的加以分析，大別之可分為家庭和社會的兩種：

一、社會的：在男性中心社會的今日，總是說婦女的知識不夠，不能從事職業，因之認為

二、家庭的：我們將職業的婦女加以統計，大半是未婚的居多，一結了婚，便要擔負起家庭的事務，所以也有人說：結婚是婦女的職業，既然有此「結婚」——當然不能顧彼「職業」了。這種說法，我們姑且不問她對不對，但是結婚後就職的困難也是事實，起初雖然還可勉強，一旦有了兒女，家庭裏的事情，都蝟集在主婦一個人的身上，又要做廚娘；又要做保姆；還要應付丈夫，那裏有暇再從事職業？不得已，於是放棄了職業。

婦女從事職業，不過是「玩玩」的性質，所以就加了許多職業婦女的頭銜，如什麼花瓶啦什麼西施啦之類。根據生理的不同，女子的心靈究屬脆弱，不堪這許多名詞的侮謔，此猶其一端；何況社會上還張佈着種種的陷阱，凡此，都足以削弱婦女從事職業願來的熱望，結果不得不捨棄職

上述的兩種原因，可以說是職業婦女中途輟業的最主要原因罷。談婦女問題的人，沒有不注意婦女職業的，那末我們對於婦女職業的難題，就得來悉心研討其解決的途徑。筆者不是專門研究婦女問題的人，所想到的自然也不能週密，這裏謹貢獻出個人的管見：

一、應付社會本來一件人人感覺困難的事，職業婦女應該認清職業的意義，不要畏難苟安，貪圖便宜，負起責任做事，表示婦女也不是個弱者。這樣；就是欲加以種種的頭銜，恐怕也恨無處下手了。職業婦女更要明白 總理所說的：「人生以服務為目的」，不要為一時的好奇心所驅使；或是為豔羨某一種的虛榮而從事職業，服務是人生的天職，須要男女共同的擔負，抱了這種堅定不拔的觀念，至少可以增加奮鬥的勇氣。至於一班婦女知識的不夠，我們也無庸諱言，這是文化水準低落的我國免不了的現象，我們應呼籲當局，多多設立婦女補習學校，提高其學識，彌補其缺陷。

二、解決家庭間的困難：在整個社會問題凌亂的今日，的確不是一件易事；然而現在正值締造興建大業之時，我們需要全國動員來從事新的建設，假使沒有方法解決職業婦女家庭的困難，婦女便不能外出工作，也就無異少去動員或一部份力量，已有家庭的職業婦女困難之點，已如前述。在經濟較優的家庭，可以僱用傭婦，不妨將

家庭內全部的責任委之她手，看來似無問題；但傭婦大都是未曾受過教育的，至多對於家庭裏瑣事雜務能夠勝任愉快，若是依賴其撫養孩童，則危險殊甚！這僅是對於有力量能雇傭婦之家庭而言；何況一班勞働婦女自食其力根本就談不上雇用傭婦呢？兒童是未來的主人翁，我們對於他的健康和訓練，不容忽視，國家應該籌設託兒所，將職業婦女無暇照顧着小孩，交給有專門訓練的保姆。如此，一方面兒童得到良好的養育，一方面職業婦女也可以安心去做她的工作。

現在，為經濟環境所迫，職業婦女日漸衆多，這種難題，不只是紙上的空論，而是亟待解決的問題了。

關於女人

（畢肖生）

△西藏之女人，結婚時須與丈夫到佛寺之門前姻緣地上向天參拜叩跪，然後大哭三分鐘左右，才回家結婚去。

巴拿馬地帶凡女人到了五十歲，在乳頭上結一小環，表示不再嫁之意。

職業婦女的婚姻問題

綠萍

五四運動的高潮，雖然沒把幾千年來呻吟在男性中心社會的權威下的婦女，全部的解放出來，但它的功績，也仍是佔據着我國婦女運動史上最燦爛的一頁，它的音響，並沒隨着時間飛去，尙在時時警惕着每個婦女的心！試回想前幾年會有人大聲疾呼「婦女回到廚房去」的時候，激起的浪花不見得不大，但終而未掩過五四運動的高潮，這由於社會上職業婦女一天比一天加多，就足資證明。固然，職業婦女在社會上的地位還相當的動搖，還不爲人所重視，還受着許多的不平等的待遇，那還要期待我們婦女此後繼續的努力，而却絕不能因此就忽視了我國婦女運動以來，所收穫的成績，不過，現在在這種成績裏，又有一件似乎不重要我却以爲很重要的畸形現象發生，那就是職業婦女的婚姻問題，

我見到許多職業婦女，也可以說在我眼界以內的職業婦女，差不多要有一大半的婚姻不能及

時解決——這裏所謂的「及時」，並沒有像古時所定的「三十而娶，二十而嫁」的那麼嚴格的標準，而是以青春爲準繩，還要看各人的發育而規定——這問題乍看起來似乎沒有多大關係，可是考諸實際，關係却絕不在小，在這裏又應該先聲明的，這關係並不是舊式婦女嫁人爲吃飯穿衣的問題，如果那樣，職業婦女的婚姻根本用不着解決了，因爲職業婦女本身有生活的能力，她用不着再找一個靠山來擔負自己的衣食，來絆自己的腳，絕不是這樣的意思，我的意思，兩性的結合，在任何的情形下都是必需的，不能抹殺的，往大裏說，兩性的結合關乎人類的生存，往小裏說，兩性的結合可以影響一個人的精神和事業，關於這些我不要再說，許多聰明的女同胞要比我知道的多，我現在要說的是許多職業婦女的婚姻，所以不能及時解決的原因，就我見到的約有下列幾種：

將邁出簡單單純生活的學校，預備獻身社會時，她內心充滿了對於社會的憧憬與熱誠，學校的教育，單純的生活，保持了她的赤子之心，社會上的各種罪惡，達不到與社會隔離的學校，鑽不進每個赤子的心，這使她們愛社會，願為社會供獻自己，她們崇拜社會，她們把社會當成對象，不能想到其他，腦子裏不能容下任何的東西，除了這一腔要獻給社會的熱烈的血！當她們邁進社會以後，嚐到社會上種種辛辣酸苦的滋味，領受了社會種種罪惡的洗禮，知道了社會內的虛偽欺詐的面孔，於是，她們的失望冰冷了她們的熱血，痛苦使她們加強理智，虛偽使她們胆怯，罪惡使她們的心複雜起來，在這樣的情形下，她們謹慎着她們的熱情，她們珍重着自己的愛，一切的罪惡侵蝕了她們的坦率和真誠，剝奪了她們所有的勇氣，小心使她們失去戀愛的機會，知識又使她們反對「父母之命，媒妁之言」的婚姻，還有，所謂女尊男卑又使他們畏縮，這樣，青春輕輕的從她們的頭上，身上，腳上溜去了，遺給她們的只是

衰老和疲憊的悲哀，失去了的時光的嘆息！

(二)在男人方面，在這方面，表面看起來似乎沒有多大的關係，實際却不然，一個男子對於一個職業婦女和一個普通婦女是不一樣的，他們知道僅憑着熱情，像對未進社會的大門，未諳世故的女孩子一樣來對一個職業婦女，也可以說旋轉在現代社會潮流漩窩中的職業婦女，染上了所謂社會性的婦女，是不容易成功的，這並不是職業婦女缺乏熱情而又不能了解熱情，是現社會告訴她們，僅有熱情的人是幼稚的，感情戰勝終是容易失敗的，這是職業婦女被社會所給予的小心，這小心使男子對於職業婦女起了一種錯誤的觀念，那就是職業婦女是不好擺弄的觀念！同時，現社會的一般男子，娶妻為成家生子接續香煙與「女主內」的幾千年來中國舊念頭，還強有力的支配着大部分的男子，在他們的想像中，只有倚靠男子穿着吃飯的女人，才會服服貼貼的當一個賢良的家庭主婦，一個好妻子，一個好母親，一個能獨立的職業婦女，在他們看來，對於他們的內在的那些希冀，是沒有多大把握的，根據了這

兩種觀念，使一部份的男子，對於職業婦女發生着畏懼，拿男子對於職業婦女所發生的畏懼，和職業婦女本身所持的慎重，聯和起來，就又減少了職業婦女戀愛的機會，

(三)在社會方面：職業婦女婚姻問題的不能及時解決，社會是不能逃其咎的，反之，社會還要負大部份的責任，在現社會裏，一個女人是不能對於戀愛太坦白的，再明白點說，在一個男子未向一個女人表示愛時，那個女人是不能向那個男子表示愛的，這並不是法律的規定，但我們要知道習慣和輿論是常常使法律無定身之地的，這也許有人要說，這終還是女人懦怯的弱點，太缺乏勇氣的緣故，可是，事實有時是如此，假如一個女人先向一個男子表示愛，不但物議紛紛，萬人恥，就是那被愛的男子也要給以卑鄙的眼光，因為這是失掉了女性的尊嚴，失掉了女性尊嚴的人，就不配做一個女人！在這種情形裏，女性的尊嚴就成女性唯一可貴的東西了，人們就會忘掉他們被女性的尊嚴所傷時，他們是怎樣傾了全力來咀咒女性的尊嚴，詆毀女性的尊嚴了！關於

這社會方面的阻遏職業婦女婚姻問題不能解決的罪惡，我們再退一步說，歸到我們婦女本身的身上來，怪我們自己沒有勇氣，太懦弱，沒有衝破環境的毅力，然而，我們有衝破環境的勇氣，我們却沒有使對方不卑視我們而得到成功的能力，這能使完全是職業婦女本身的錯誤嗎？！

(四)結論，總之，職業婦女的婚姻不能及時解決，是我們婦女界一件可悲的事情，也是社會上的一種無形中的損失。而職業婦女的婚姻問題不能及時解決的原因，固然不能完全歸罪社會，似乎也不能完全歸罪到婦女的本身，我也是職業婦女的一份子，我願以公平的態度說，關於這個問題，婦女本身和社會都要負相當的責任，但對於這問題究竟應當怎樣解決，就不是我的能力所能說明的了，

在這最後要聲明的，有一種忠心於事業的婦女，她不需要談婚姻問題，他願終身不外務的獻給她的志趣或事業，那麼是不在此例而另當別論的，還有一點，我雖是職業婦女的一份子，我的婚姻並沒有問題，所以這篇職業婦女的婚姻問題

，並不是我要爲我自己吶喊吐口怨氣，而是揆諸許多實際的情形，來爲許多被婚姻問題所苦惱着的職業線上的姊妹們，說幾句坦白的話，罵我多

嘴的一定大有人在，但我不願忽略了我們平身的問題，在我能說的範圍內。

主 婦 須 知

曾被夏季汗漬損污的衣服，可以用鹽水洗濯，汗漬就能除去。

在牆上敲釘，往往要損壞牆上的油漆，但如果你先把釘浸在熱水裏，然後再敲，就可以不成問題。

在煤爐燒得過熱的時候，用鹽散在煤上，就可以減除火的鋒利了。

把蛋放入碗中以後加一點食鹽，打蛋的工作，較爲順利。

要使燈泡發最大的光度，時常用略潮的布揩拭，是一個很好的方法。

(餘)

家 中 無 戲 言

莉

夫婦之間，固然是可以無話不談的，然而必須言出由衷，決不可不負責任地發言，「少年維特之煩惱」的作者哥德，曾經有這一句話：「與女子不可戲言。」的確是至理名言，而且也是他的經驗之談，因爲他生平曾經和不少的女子戀愛過。

在家庭裏，無論是言語行動，都應該忠誠坦白，決不可隨口胡說，有許多不幸的事故，在最初，無非是一種戲言等於是一種說慌。

同時，如果夫婦間能設忠誠相待無形中也可以給予兒童以良好的影響，使他們在良好的環境中長成。

結婚實在是一種藝術，要獲得結婚的快樂，先得看你努力的程度如何。

評愛倫凱的主張

黃蔚

愛倫凱氏（一八四九—一九二六）瑞典的婦女運動者，她對於當時一般婦女盲目地在各種活動上與男子競爭竭力表示反對。她以為兩性平等並非兩性相同之意，女子能力的發展，並非指女子應該把能力應用在與男子相同的工作上之意，她認為女子身體上的功能，是他適合做母親的基本理由，她應該以高尚的自覺來履行她的職務——生產及撫育一代新國民。

她從婦女從事社會活動後所產生的不正常的現象，指示今後婦女運動應走之途徑：

上級婦女違反她母性的性格走到社會與男子做相同的工作，將會使女子柔和的性情變成冷酷無情，婦女本身對於這種枯燥無味壓抑本性的社會活動，是很難愉快地勝任到白頭的。許多婦女低頭在公事桌上到相當年齡，一定會感到要有一個家庭生活來培養她久已失去的母性的。

當婦女喊出「我們一生無他求，只工作與責

任而已」的時候，正值工廠制度代替了家庭工業的時代。婦女在幾種不同的需要之下，成羣結隊地離開了家庭跑到工廠。這種情形，使庭家親熱的結合力量很快的喪失，小孩的教養被忽略，以致兒童們流浪在街頭，丈夫因為感到缺乏「內助」的痛苦，於是縱飲在酒店裏。婦女本身為獲得不足果腹的薪水整天不停的工作，回到家裏，還要負起照料家庭的責任，身體便因過度的疲憊而瀕於衰弱。此外對於那些產後便需回到機器傍邊工作的婦女，對於那些不願做母親不得已而墮胎的婦女，對於那些因為工作不良使小孩先天便患白癡殘廢等疾病的婦女，負婦女運動責任者試問對下一代的國民負什麼責任呢？還有那些女店員女招待，因為不堪長時間的工作及輕微的薪金而轉入最卑賤的職業（妓女）的時候，婦女運動者也並未找到適當的解決方法。

從上面的事實，她證明婦女到社會工作是一

種罪惡，她以為最適合於女子的工作的莫過於回到家庭，用她母性的精神，養育優良的國民。婦女運動者應該改變她對於女子的地位及觀念，抱着「真正」女性這種信心，指導女子履行這個偉大的職務。

我對於她的見解，雖認為也有相當理由，但是不能完全同意：第一，一個做母親的婦女只能集中她的精神在自己的小孩身上，棄絕母道的女子則可以推廣自己去撫育許多小孩，第二，大多數的母親都是不好的教育家，如果她把小孩托給一個天才的教育家教育，結果或較良好。第三，一個可以在別方面運用精力的女子，不該僅把它運用在教育她小孩這方面。

第四，在家庭裏，母親的溫存，使小孩養成一種自私的柔弱的家庭情感，缺乏社會意識。第五，我們不能概括的說婦女完全沒有社會興趣。自從婦女跑到社會以後，社會的工作使她提高了工作能力，增加了責任心判斷力，激動了意志，助長了勇氣。社會的活動，喚醒了無數在夢寐中的婦女，使她們的才能有適當的發展的機會。把許多

仰給社會負擔的婦女，從消費者的地位變為社會的生產份子，對於生命厭倦的心情變為愉快活潑。第六，現在的經濟制度，往往不容許婦女關在家庭裏。第七，關於愛氏所述工廠制度及娼妓問題，那是一個整個的社會問題，諸如此類不合理的現象，是可以慢慢改好起來的。

所以無論從個人抑是社會的立場上，我們都沒有逼迫婦女走到某一個方向的理由。希特勒為了解決德國的失業問題，把婦女回到廚房，並非一個妥善的辦法。一個女子願意為社會犧牲抑是為孩子犧牲，她自己應該有選擇的權利，主要的還是看他自己的能力與興趣是否能夠勝任。

歡

迎

定

閱

女人能做些什麼？

王誠

「女人能做些什麼」？這句話，是一般人用以對女子的估價，他們看不起女子的時候，會用這句話，發現女子的缺點時，也會用這句話，這句話，已成了他們卑視女子的口頭禪。我想他們所以會說這話的原因，大概不外下列兩點：一受了數千百年來封建思想的餘毒，再加上墨索里尼和希特勒所謂「回到你們原來的世界裏去」這句話的影響，以為賢妻良母是女子惟一的職務，男主外，女主內，是不可更移的真理；二對於所謂婦女問題，缺少了一個分析和一個鳥瞰，以為凡是女子，都是從一個模型中鑄出來的，所以當他們發見一個女子行為上有了缺點時，便殃及所有的女子；當他們對於一個女子的人格上，發生不滿意時，便對所有的女子都不滿意起來。

「女人能做些什麼」？對於這個問題；我有一個簡單的答覆，就是：「凡男子所能做的事，女子也都能做」，這話也許有人要說我是純粹以女子的立場來回答的，其實不然，我以為這是可

能的事實。我們承認男女有着生理上的差異，但是生理決不能包括一切人生的活動，因此，雖然我們一方面相信女子特殊的任務，是賢妻良母；但在另一方面我們却有一個重要的聲明，天賦與男女的智慧是平等的，男子中有千萬不同的稟性，和傑出超羣的人才，女子中也有千萬不同的個性，和超類拔萃的天才，男子們有了千萬不同的才能，便有千萬條不同的道路可走，可是女子們呢？說來真是可憐，縱然有了特殊的天才，却仍祇有一條女性之路可走，如此一方面不給女子們一個發展的機會，而一方面又給女子中少數人以特出的聰明和天才，世界上，還有什麼事，比這個更殘酷毒辣呢？這種單純苦悶的生活，必須帶有奴性的女子，才能與她的地位相適，必須平庸的女子，才能與她的生活相安，凡是稍具天才的女子，有特殊個性的女子，就不能在這條路上，有光明的發展，所以在現社會的情形之下，我們既不堅持以「每一個女子，都必須走出家庭來，

做一點社會上的事情」的主張爲對，同時也不以「把有天才，有智慧的女子，都趕回到廚房裏去」的主張是合理，我們固然不卑視賢妻良母這是握有整個民族生命之權的神聖使命，我們怎麼能卑視呢？但是却要求每一個女子都有一個發展個性的機會，選擇職業的權力，所以我們要說凡是男子能做的事，女子都能做。

「女子辦事的能力太低，虛榮心太重」這是一般人說「女人能做些什麼」的依據，我們並不否認事實的證明，但是對其中的理由，却有探討的必要，男女的智慧，既是平等的，爲甚麼女子辦事的能力，不能和男子並駕齊驅呢？這不能不說是受了，「女子無才便是德」這句謬論的毒。女子既不能和男子受同等的教育，又不能發展天才的機會，於是後天的蒙蔽，釀成了先天的缺陷；對此缺陷，我相信合理的教育，能啓發女子的智慧，能增加女子辦事的能力。至於談到虛榮心，無論男女都有的，不過女子的虛榮心往往較重，這確是女子的大缺點，但是釀成這缺點的原因，也不能不說是幾千百年來不平等的地位，所

養成的奴性，爲了適應卑劣的環境，以致女子們爭奇鬥艷，花樣百出，這缺陷也不是女子先天所有，所以要填補這缺陷，固然要女子們自身的努力振作，同時尤有待于男子們態度的改善，否則一方面促使女子犯罪，一方面又做惡劣的評價，是最不合理的。

明白了以上的原因，我相信就不會說出卑視女子的話來了。最後我再重複一句：「女子能做些什麼」？我的答覆是：「凡男子所能做的事，女子也都能做」。

孩子的故事

曙譯

美國華盛頓研究院裏有一口鐘它每三十秒鐘敲一次，指示美國新生孩子的數目。但她的一個色盲的母親，她的男孩子是色盲，但她的女孩不一定色盲，除非她的父親是色盲的。

埃及基姆的孩子死了，一頭活的狗子陪着他下葬，他們說：這頭活的狗子領帶他到天堂去。

你知道麼？美國的國庫，那巨大建築物奠基石下貯存有小孩子的頭髮。

(譯自 Tit Bits)

賢妻良母之我見！

素娟

賢妻良母是建設新時代幸福家庭的源泉，亦是造成兒童們增進德、智、體、三者之母體。

當「婦女回家運動」的呼聲迷漫于國際論壇的時候，什麼「女子無才便是德」的口號，亦便從古典中重新抬起頭來，這口號的意思，就是說才學不一定是女子必備的，女子當以主持家務為首要工作，治理家庭間的瑣碎事情，及看護，不必要像男子同樣的服務社會，這個「賢妻良母」的美名，便這樣的跟着一切新興的口號甚囂塵上。但是實質上並不如此，「賢妻良母」是社會國家的必要元素，自從 國父倡導革命手創民國以來，把一般困守在牢籠裏度其奴役生活的婦女們，從壓制生活下解放出來，而領導到光明的社會上去謀其進展，和男子處于同樣的地位，與男子負起同樣的責任，所以「賢妻良母」的必要性，也就隨着很嚴重的推進了。

本來國際資本主義已日趨崩潰而在作最後掙

扎的時候。雖然用盡了方法但仍然解決不了一般的生活問題，仍舊不能救濟普遍的失業恐慌。因此，不得不叫婦女們再回到家庭中去。閉守閑居。度其刻板般的「寄生」生活，好讓出一部份的位置來，以緩和一班站在十字街頭的飢餓者，同時便輕視了婦女，以為婦女責任和能力祇要能夠生育，能多量的製造出新國民，以做將來捍衛國族的人力和戰爭的決勝品，這樣，才感動了一般智識份子的婦女們，發出了激憤的怒吼與反抗，于是才提出什麼「獎勵結婚」，「獎勵生育」，和廢除男尊女卑的封建時代的所謂「賢妻良母」。

自從歐風東漸以來，中國婦女的智識藝術，也逐漸的開化起來。這樣才得到一線曙光的自由平等，中國男女，在社會上、法律上、經濟上的地位，也漸漸地有了平等的趨勢和自由各謀發展事實，直到近幾年來，為了受着戰禍的影響，這種種男女平等的事實似乎也逐漸的低落下去，婦女

在這種社會上、經濟上、教育上的數量，更加是貧弱得可憐。

現在我們所需要研究的問題，就是怎樣的能使這個「賢妻良母」的「新典型」發展開來，並且要怎樣才能完成現代的健全家庭。（有健全的家庭，才有健康的國民）雖然「賢妻良母」的問題，是有其單獨的嚴重性，然而其根本重點，仍在於婦女的普及教育，只要一般婦女的教育普遍，則對於社會家庭一切的根本問題，也就在此解決了。當前婦女所負的責任外表上好像看不出什麼，但實際上與男子有着同樣的負擔。

「賢妻良母」首先應該知道的，就是現在我們所處的是什麼時代，我們立足在怎麼樣的社會，不能一味的圈困在狹小的家庭氣氛裏，只顧其身邊的瑣碎事情，而忽略了國家和社會時代的演變，關於自身最嚴密的時代變化及當前民族危機。雖然你目前也許是安樂的，所以不管一切如此，你却早已被那迷魂神引透到麻醉而甜密的夢鄉裏去了；然而「夢」始終有一天要被鉄面無私的白面將軍打破的，你的美滿的家庭，和親愛的

兒女們，你是預備怎樣使其安全？或者，忍心使他們給人家蒙蔽着做奴隸嗎？還是要鼓勵他們堅強起意志，來向光明的道路上前進，做一個自由獨立的新國民呢？

假使你是個智識豐富的，體力健全和腦力敏捷的現代主婦，或是已經有了母教的責任，那麼，你才知道怎樣可以做一個賢妻良母！這是急不容緩的事情。可是我們更嚴重的問題，就是首先要掙脫「在家從父出嫁從夫夫死從子」的陳舊思想，和重男輕女的封建習慣，什麼「男尊女卑」女子是男子的附屬品，我尤其希望各位女同胞們努力起來，爲了排除一切的腐敗爲人輕視的惡根性。必使我們努力自由發展，所以在責任及經濟原則上，都不要顯示出不如男子的弱點。對於丈夫要看做一個最親密的朋友，大家要忠恕相待，憂樂共同，和互助互勉，相親相愛，對於家庭間勞作等事，切不要忽略，因爲這些工作可說與丈夫在社會上的服務，是異曲同工如果每一個婦女都有相當學識能力，那麼也可以與丈夫同樣去參加社會活動，分担丈夫的經濟力，並對着國家社

丈夫會稍盡些國民應盡的任務。而做一個經濟獨立的人物。

● 至於教養子女，亦是最大的任務之一，一個小孩子由呱呱墜地以至于老死，可分為三個階段，一、是家庭教育，二、是學校教育，三、是服務社會。這個三階段中以家庭教育為最短，但以家庭教育的功效為最大。大都在兒童時代的時候，天真活潑的兒童，都有一種純潔的思想，假使沒有良好的母親教養，則對於一切的品行性情道德，均趨于良好的模型，母教的重要，在中國歷史上是不乏其例的母教是植其根基，學校的教育，不過是加以培養而已。其次教養子女要注重兒童的心理，同時要有女性的母愛，訓練兒童要有勤儉耐勞的習慣，引導他們走向光明的道上，完成一個適合時代的社會服務者。

全國的姊妹們！如果我們不願跟舊時代一同崩潰，那麼，希望各位一致團結起來，做更進一步的努力工作，完成一個「賢妻良母」的模範，做一個建設新國民「新典型」的「賢妻良母」。

高與矮

(仕鵬)

長人可以分為先天的與後天的二種：先天的內分泌腺起了變化，遺傳的腿骨因為特別長之故，據調查，凡是特別高的組織，都是屬於後者的。據調查，美國的人壽保險公司，發表該公司歷年來人壽紀錄，其中七個特別長的人，其最長壽的，也該公司又統計了二千個高度，在六呎二吋至七呎之間，結果說，他們可以同普通人活得一樣長久。

至於矮的原因，除了遺傳或偶然因素外，泰半因為他們在生長期內，工作過度所致。一方面，因為有幾種民族如意大利和日本，睡眠不足，致生不長。另一方面，工作過度，或睡眠不足，致生不長。尤其是站立的時間，在白天，無論如何，比沒有這種障礙，充分的休息，安睡時間的人，無論如何，比沒有這種障礙，臥牀的人，要高得高。反有一個人，被病魔纏擾，臥牀很久。

怎樣選擇丈夫

紅葉

中國數千年以來，家庭的黑暗婚姻的錯誤，受了吃人的舊禮教，受了要不得的封建思想，男女授受不親，完全由父母作主，自己不好過問，聽媒人靠不住的話，一味的虛偽和欺詐，只求做媒成功，不顧到男女雙方的結果怎樣。沒有選擇的餘地。

很多很多的人，還是迷信命運，將時辰日子上的八個字來推算，看合與不合；這固然沒有科學來作堅確的根據，假定可信的話，由於推排八字而結合的，何以還有人結婚不久，做了寡婦呢？八字既合，就得白頭偕老，會出岔子嗎？八字命理，是閉塞社會，自己沒有頭腦來觀察事物，判斷是非，疑難不能解決，不得已的情形下，拿來應用的。現代社會進化，有種種科學的根據，人的頭腦，不是往昔的人，那樣愚昧簡單，知道婚姻不是亂碰，不是盲目的，需要審慎的選擇，以求合於標準，達到理想的境地！

迷信八字命，月下老人的謬說，結果一定是很惡劣，嫁不到賢明的丈夫。因為婚姻要有真誠的愛情來做第一層的基礎，決不是命運所能勉強的湊合。若是一對異性、品德、儀容、才能、都很相合，應當配為夫婦，豈不是佳偶天成，可羨可贊的事？多少的美滿呢？若是誤於無根的命說而分散，世上悲慘的事，莫甚於此了！這是明明的把恩愛的夫婦割斷，去另找危險的婚事。若是一個女青年，品貌才學，都居於優秀的地位，和一個不道德，不能寫一封信的男青年，八字命非常的相合，而相締結，試問這樣的配偶，有沒幸福的生活呢？如八字命為可信，那末犯罪作惡的人，都可以和他結合了，這豈不是荒天下之大唐麼？其結果不是只有損害身心，人格，與事業，和他一樣的變壞，八字命為選擇丈夫的障礙，我們大家起來反對，與負責指導有意識於婚姻的女青年，叫他們不要去吃八字命的大虧。八字

命，決不能替代擇配的方法。

我以為選擇丈夫，要完全自己去認識，要直接的體察與考驗，別人的話，都不可信。我們不要戴有色的眼鏡，去看一個未婚的男性，要認識男性的全部，認識他半點一點，是不夠的，要看清他的本來面目，透入他的骨髓，摸着他的膽氣，不要徒為他的甘言密語所惑，不要受他的欺瞞，要看他對您是否真正的相愛，這種愛是一時性，還是永久性的？

如果有意決定選他做自己的終身伴侶，而他可以同意的話，身體的部份，必需要經過醫生精密的檢驗，並且要照照愛克司光，查看肺的活動現象怎樣？有沒有肺尖肺結核？驗驗血液，驗驗小便，看看有沒有梅毒素的遺傳或傳染而來的。社會上很多的男女青年，久有了肺病，梅毒，自己還沒有注意到，梅毒侵入家庭，非常危險！梅毒走入神經系，將要成爲廢人，變爲瘋病，遺害子女，種禍於將來了。如有心臟病或肺病等，雖彼此相愛，還是不結爲同床的夫妻，如男女兩方都有病，雖不成立婚姻，也可以一樣的相愛着

要選賢良種族的子弟，頂好要有好的名聲，他的祖先父母是怎樣的人物？有其父必有其子，有沒有犯罪性，都要考查一番，如果是積善之家，必有餘慶的。道德缺乏的家庭，應避開。

要觀察對方性情是否溫和，品行究竟怎樣，氣度又是怎樣的？私生活是否純潔？對於家庭，是否忠心？是自私自利的人，還是對於自己，可以體貼入微的？男性應有男性的氣概，什麼事情，要有確定的決斷力，奢華虛浮，全部的收入，只是穿在身上，以炫耀於流俗，不務實際，一點志氣都沒有，得過且過，沒有遠大的眼光，專門在女人面前鬼頭鬼腦，是沒有用處的東西。我們需要選虔誠，厚重的未婚異性。

選擇事業相同，志趣相合，或思想性情，見解相近的人結爲夫婦，假如自己學護士的，當然在醫藥界中去找個對象，將來可以給丈夫幫助與便利，自己更受到丈夫的益處，夫婦可以在一塊，不致謀生遠方，一在天之涯，一在地之角，多年不能見面，性與精神煩悶起來，尋花問柳，以

求發洩，互相感着不快，見聞既異，處境不同，夫婦所操的職業，性質不同離開太遠，易引起研究的危險。陷家庭於破產。如果工作相同，有着難問題來了，彼此商討，尋求解決，互相切磋研究其中的道理，看什麼是對的，爲什麼不對，於思想，學業，很易追求而進步，言行、習慣、旨意、可以更加接近，而投機，可以加事業成功的速率，減少慘敗的危機，於兩性間生活的和諧，更有重大的裨益。

英語中有一句詔示人的名言：Marry in

haste. Keep out of leisure. 就是警告人審慎的成立婚姻的關係，要精密的熟思審慮，要透徹認識一個人的個性與行爲，至少怕要三年以上，時間越久，愈能認識清楚，一生的事，急急忙忙的辦了，不幸的事發生，懊悔，也無補救的好辦法，婚前必要考察清楚！不要日後再來叫自己命苦，這是不切中事實的。若嫁給一個外貌是美的，狂嫖濫賭，姦這人，又淫那人，那真是要命，爭風吃醋，好不難受？又怎樣維持永久的婚姻關係呢？

用科學的態度，來體驗擇夫，其重要性，殆和選擇食物相等，認爲這是需要，更是神聖光明的事，也是喜悅的事，不要偷偷摸摸的，私開旅館，出那種卑下的手段，這可以公開的和親切的親長研究一番，用不着害羞，照我直截了當的說來，都用不着什麼人，作空頭的介紹。雖然說話易容，怕不易辦到，我也是未婚的人，見了異性，一年之後，或許能夠談話，有時也還是覺得不好意思，這也是需要練習的事，女性在生理，較男性易老些，應擇比自己大些的男性，較大年歲的男性，知道成婚的需要與不易而知其可貴，格外愛惜他的妻子，離婚的危機，也無從可以發生，若是靠家庭父母之力，不知世事的艱苦、少爺的大脾氣，施用慣了，您巴結他，這樣不是，那樣不適，偶不快意，種種刁難，相逼而來，看做他的奴隸：夫婦之道，也是很苦啊！這是擇夫，不能不注意的！選擇丈夫，也不是太容易的事，需要選擇的技術，智慧，纔能穩定沒有錯失陷入罪惡的深淵。

怎樣洗面與刷牙

淑美

不要小覷了小技巧，小技巧有時確能影響於大地方；下面兩件事，我們女子注意到的並不多，待我來介紹各位罷！能夠依照牠實行，我想至少有些裨益的；對於我們的化妝術。不過須得聲明，女為悅己者容的時代是已經過去，我們女子不應該把精神與時期消耗在化妝上；但對於身體有益的化妝，我以為仍是值得注意的。

開始先來說洗面，我們清晨起來，第一件事是洗面，早上不洗面的只有嬰孩，病人，癡呆漢。呆漢倘非大傻也懂得洗面的，病人和嬰孩雖不用自己去洗，但却由父母和看護拿濕毛巾替他們洗。可見文明人老幼男女早起一定要洗面一次。而歐美人士則在進飯廳之前要洗面洗手，晚上也洗面才上床，洗面能令人覺得精神爽快，心地清涼，且對於衛生也非常重要。所以洗面也是確得講究的。

普通人洗面時愛用熱水適用於冷水，實際上

熱水比冷水容易洗除垢膩污穢，不過人之皮膚遇熱則寬弛，遇冷則收縮，故熱水洗面易起縐紋，常用冷水却會令皮膚緊張。因此年青的康健人最好規定平常總用冷水洗面，雖在天寒也不改用熱水。特別是多血質的人即紅臉人，如常用冷水可以逐漸收縮了血管治好紅臉的毛病，且能預防脂肪過剩。

用冷水洗面時首先應注意水的質地好壞，原來水有軟水和硬水之分，井水和河水大抵是硬水，這種水多含石灰鹽和鉍鹽成份，容易刺激皮膚，拿來洗面自然會把臉皮弄成粗糙。自來水的大抵是軟水，而雨水和雪溶變成的水則為最上等的軟水，這類軟水拿來洗面當然會把肌肉變成細膩，臉龐變成美艷的。可是那些享受不到天然軟水的幸福的人可以把硬水煮沸放凍來用，或在面盆的硬水裏放入一大匙礬砂也可以，變了軟的硬水，再不必怕他能夠損壞肌膚了。在不得已用硬

水洗面時，則應該不用香皂，而用米糖或洗面粉來代替。

常常用熱水洗面或洗面過度，是引起臉皮生皺紋的原因，洗熱水澡時洗面雖能洗掉臉上的脂肪，但普通時間只宜洗三十分鐘左右，最久也不可超過四十分鐘。快急的人爲了想趕快令臉孔變成美麗，常把臉孔胡亂洗刷，不知怎樣做法是會收到弄粗皮膚的惡果的。洗面時如向眉邊強行倒擦，就容易合眉尾的尖截脫毛成禿。

貧血，虛弱，及其他面色蒼白的人，最好常用暖水洗面，用攝氏三十度左右的暖水洗面即能弛緩臉上血管，弄好血色，對面色蒼白的人，是最好的醫治手術了。

臉上多脂肪的人洗面時可用大熱水，兼用香皂，洗後再用冷水略洗一遍，洗面所用的香皂雖不必要上等舶來品，但應該注意不要用鹼性太多的便宜貨色。

臉上生着乾癬，濕疹，瘡等疾病的人，洗面會擴大病勢，或加深腫毒，故應在治好疾病之前暫停洗面，或者用別種特殊方法來洗面。

每天應洗面多少次，實難一概而言，要看各人自己的生活環境及季節面色。普通人在早起洗面，是最理想的辦法，出門回來或做過塵埃撲面及出力工作之後也宜洗面。倘能在飯前洗面，洗手，漱口，一次，當然更佳，飯前洗面的只爲清潔，非爲美容，隨便洗洗便可以了。

繼洗面之後要談刷牙了，刷牙是誰都知道的一件必修課，但是不是各位在刷牙時，多犯了橫刷的弊病麼？依照生理，刷牙是應該豎刷的。因爲豎刷了和齒縫平行，不會損喪牙肉，同時刷牙用的牙刷；同時應該用二隻。弧形朝裏的牙刷，刷齒的外層、弧行朝外的牙刷，刷齒的裏層。目今市上也許這種牙刷一時無法買到，但上海是可以買到的，因爲牙刷的構造根據牙齒的形狀，合乎生理，不會損壞牙齒，絲毫，對於身體是大有裨益的。告訴你！美國有一位八十七歲的老翁，他的牙齒到七十歲的時候，還沒有脫落的象徵；原因就是他的刷牙豎刷而同時應用二種不同牙刷刷牙之故。所以這二件小事我們確是可以做照的。

松軒偶憶

弗愆

民初退休軍人某，攜妻僑寓遼寧某縣，日久遂家焉。某宦囊甚充，生活頗裕，對人尚謙和，是以人與無忤。體健強，雖有阿芙蓉癖，而絕無羸枯形。一日忽以暴疾終。因無親故，由其妾主持殯殮葬之新塋，發引之日其妾哭之哀，路人亦爲之歎息，憐未亡人之無親無告也。

有某店夥者，赴鄉收債回，天且晚，急於反城，步行甚速。忽內急，乃擇避人處。適在一坟後，某乃以由腰際解下之錢袋，置坟頭，注視之，不少瞬。恍惚間坟開一隙，錢囊墜入，卽而仍合如初。某驚且懼，款又失，焦急萬分。信其有鬼。會未見鬼。不信，而錢囊實於此失之，且旁無一人。以爲有盜故作，然未有使土開而復合，土際無縫者。盤旋其地，以至鷄鳴，乃誌之而去。守於城下，候門啓乃入，衷心懊喪，不可名狀。意投有司，時方早，爲暫休於茶肆。肆售餛飩，方出籠，肉香隨熱氣而散佈。某夥正勞苦

，至此飢甚，乃購一盤。（每盤計十個）方欲食，忽來一貓，一躍登桌，人立而攫之，。某欲逐之，思一包耳，值幾何，與之食可也。不料貓乃箕坐，雙爪捧而食。一隻復一隻，頃刻十枚俱罄。行時且以尾掃其面，某怒不可遏，遽舉盤遙擲之。適一自用人力車馳過，盤中車夫之足，立踏。車上人亦仆出甚遠。二人均傷，覓店夥歐之，亦負傷。三人乃均至警廳。方知某坟卽某軍人所葬處也。店夥請開坟覓失款，某家屬卽其妾者不許。法官亦以事屬不經，未允也。乃店夥以款失無法賠償，爲證明其不妄，力請開坟，如無款，則自甘認罪。某妾仍不許，官方爲主持之。坟開而無絲毫痕迹，妾責店夥以應領之罪。店夥仍不干服，而仔細搜尋乃發現棺頂有一裂痕，露錢袋一角。請開棺。其妾以死阻之，店夥曰：「如開棺而無恙者，某願認開棺罪。寧可死但願一明心跡。」官方亦恐有盜墓情事，允其請。棺開而錢幣固

在，數亦符。袋一角枕屍頭，取袋而發現屍頂上有物。取驗之，乃數寸長釘也。詳爲推許，乃知乘車者卽妾之所私，車夫乃代人行兇之兇手也。此囑雪聞諸其友人，蓋彼時之法官卽其友人戚之友也。均有姓名、今胥隱之。事似確鑿。記之，以爲茶餘酒後之話資亦可。

觀七社聯歡劇，見六月雪中之禁婆拷打犯人逼賄事，乃聯想幼時於保陽看臬署之秋決，（約在清光緒末年）應決之犯事先均提臬署，由主者點名，依判定之罪名，插一標於犯人之背，題某犯某人判某罪，俾人一見卽知某人應斬，某人應絞也。

○插標後卽由二人扶之門外敞車上。車中人數不等。○大約重要之犯一人一車，或三人一車。其他庶犯五六人，甚至七八人一車。○男女分置。犯人老幼不等，尚有十餘齡之童子，不知所犯何罪，亦枷鎖錮鐐。有哭者，有歌者。悍者且跳躍高唱，觀者且報之以彩聲。有女犯二十餘歲，貌姣好，人皆蓬首垢面，此獨鬢髮修潔。人皆衣敝爛紅衣，此獨鮮艷，似新製者。雙手被銬項脚無鎖。至車畔，含笑四顧，一躍登車，彩聲四起。伊口中似尙有

說詞，相距過遠，不甚了了。亦不知所犯何罪也。日近午在兵勇差役監壓之下，車轉轉如貫，赴刑場。以後不知所終。至今偶一回憶，猶覺心悸。此犯人將刑以前之慘狀也。至於獄內如何，未曾得知，然曾數數行過臬獄門前耳。某日隨先祖父由友人處回，行經臬獄，見圍牆甚高，徧插棘刺。外門懸虎頭牌四，牌各四字，忘爲何字。不外「監獄重地，勿許喧嘩，如敢故違，定行重懲」之類語句也。門口左右長橙二，守者坐其上。時由對方來二人，一老一壯，似遠鄉方進城者。至獄門趨起不敢進，進而囁嚅弗敢言，老者且顫顫欲涕也。守者衣灰長袍，外罩黑寬邊長背心，鈕末扣，以黑帶所謂搭包者繫之，敞襟露胸，帽着腦後。左手揉兩鉄球，右手頻醮置於膝上之間煙碟中聞煙嗅之。歪頭斜目，其一種睥睨猶猙之面目，令人無可形容。吾私詢 祖父曰此人何惡也！祖曰惡耶！否，尙善。汝未見府獄縣獄之人更惡，管獄內人犯之人尤惡也。及長，偶觀稗史或戲劇，一及刑獄莫不惻然心動。頃讀養和居士勸立候審公所說，語重心長，立意至善。錄

以爲有心司法者之參考也。

附勸立候審公所說

國家以民命爲重幾於皋陶曰殺之三，堯曰宥之三。有犯必懲，明律具在。而於平民暫繫待質，未有專條。伏思臬司爲通省刑名總匯，倘案情重大，臬司不親提研鞫，無以昭公道，而服人心。惟案經提省，則一案之干連人證，不能不與之俱來。此輩或情節牽涉，或挾讎誣攀，初非皆有罪之人。其在本邑已被胥吏追呼，里保逼勒。迨至隨同批解，冤苦填胸。羈管公所既不能營趁自給，又無人爲之送衣具食。所恃每日官捐之十數文，而此十數文入腹與否尙未可知。惟聽典守者之恣情尅扣，非意凌虐。夏則人多穢積，疫癘薰蒸。冬則啼號切膚，饑凍交迫。有目不忍觀，耳不忍聞者。試以遊跡所到言之。於抗：仁、錢、二邑縣門，不時有屍槥出。初以爲獄囚，詢之始悉其故。計一歲瘦死者不下四五百人。至皖、館臬署。每過懷甯，橫死待驗，或二或三。大約與浙上下。及入保定

，則刑獄尤緊，歲斃且七八百。河南稍善，然亦不下二三百人。誰非赤子，乃令無罪而就死地，如是其衆耶！惟此等死者大吏不知，本官莫問。案內正犯或且事雪生還，待質者則旅殯孤魂，長填黑獄。嗚呼冤慘極矣。國家每歲大辟，不過數百起。今以目睹情形下合各省計之，拖斃者，奚止萬人，其何以慰聖主如傷之隱乎。按罪囚人獄，例有衣糧病則醫藥，死則歛埋。孕則停刑，令典昭然，有加無已。而此獨聽之地方官捐辦具文，坐令困阨至死，無冤可鳴，無傷可驗。或屍親領回，或就近瘞埋，從無告發之事。首府縣，及委審諸賢，亦遂習而忘之。余以爲其弊有四：一由於臬司審斷不速結。一、由於州縣解犯不齊全。一、由於捐辦經費無正項開銷。一、由於司事官役無責成考核。蓋審斷不速，則壓積必多。提解不齊，則動淹歲月。經費支絀，勢將敷衍刻剝，苟且塞責。稽核廢弛，甚且禁卒蠹役，高下任情。果能案提到省，臬司隨卽審結。遇有牽連無關緊

要之人，立時省釋。卽由臬司明定章程，凡解省人證，遲至一月不齊作何參處。至於經費宜從藩庫撥款，酌定數目，按季支銷。仍派委一二人員，專司其事。月具清冊，詳載舊管新收，開除實在。一有疾病，立卽醫藥、取保。病故則詳報院司。年終核計多寡，以定功過。督撫規定入奏，仍請通飭各直省一體遵照，事非難成，而生殺人之轉移在是矣。嗟乎惻隱之心人皆有之。士大夫抱己饑己溺之忱，居大有爲之地，操能挽回之權。果能起而行之，造福不公而且普哉。

功今，凡干連詞證，及輕罪人犯，皆取保候訊，不得有班、館、倉、鋪、諸名目，違者有重罪。能各行省管押之人，所在多有班館之弊，卒難盡絕。蓋鄉民平居足不出里閭，一旦以事被逮入城，未必皆有承保之人。有司懼其逃遁，不能不命差役管押之。卽有保者，而規費不足差役仍以無報告。或以保人不實告。則亦必命差役管押之。至於提郡，提省之案，去家愈遠，規費愈繁，而管押者

亦愈衆，此皆必然之勢也。例設差役，工食不及尋常傭值之半。此輩性同蛇蝎，狠若虎狼。非恣意蹂躪，不職填其慾壑。或盡褫衣袴拘於幽暗之地，或嚴繫手足繫諸糞穢之間。甚或刺剝其肌膚，隔絕其飲食。悲風夕起，餓燭中燒。蟻蝨如麻，瘡痍遍體。其慘酷有非筆墨所能罄者。卽或因此殞命，亦惟以一紙病呈了之。積習相沿，雖死者之骨肉至親，亦視爲固然，而莫敢顧問。此各省歷來羈押之弊，言之可爲太息流涕者也！光緒丙子，黔撫黎中丞培敬用湯君用中議率屬捐廉，在省建此候審公所。十餘年來全活不可勝算。余客大梁久，目覩公所之利，恐他處尙未遍及，因取黎任兩公原案付之剞劂。並以饒君添設高舖之制，及管見所及，附記於後。世之長德鉅公，倘於省城及各郡縣咸依法行之，爲斯民廣開生路，則陰德所被，雖恆河沙數，不足喻矣。

金陵雜綴

孫著聲

志異一書、家傳戶誦、膾炙人口、相傳蒲氏著書時、設茶路側、人過輒提之坐、飲以茶湯、請道所問怪異事、或臆造亦聽之、即因人之所述潤色成篇、王漁洋嘗按篇索閱、爲加評語、或亦點正一二字、並爲題詩云、姑妄言之姑聽之、豆棚瓜架雨如絲、料應厭作人間語、愛聽秋墳鬼唱詩、詩列志異卷首、人所習知、蒲氏尙有答詩、知者尙鮮、茲並錄之、詩云、志異書成共笑之、布袍蕭瑟鬢如絲、十年頗得黃州意、冷雨寒燈夜話時、

志異以孝城隍冠首、所以示孝也、左傳隱元年、鄭伯先段、初雖骨肉相殘、而以純孝作結、志異蓋取義於此、清末俞曲園有筆記書、亦以記孝發端、自言本之左氏也、

乾隆朝有老書生某、家貧無以自養、乃禱於某名儒墓、夜夢名儒來、示以二語云、可惜當年無媒灼、獨占江頭數百秋、既寤、不解其意、未幾、

乾隆巡幸、駝蹕鴉頭山側、忽得句云、鴉頭當是好鴉頭、不施脂粉自風流、合羣信續成之、竟無愜意者、乃示於衆曰、有能續成者、賞千金、老書生忽心動、即以夢中所得錄呈、乾隆大喜、立畀千金、或言某名儒即顏元、未知是否、

昔有作新嫁歸寧詩者、摹畫入微、維妙維肖、詩云、歸寧初下七香車、約略娘前說婿家、未肯徑呼郎小字、赧顏低喚一聲他、

清季士于某、文名藉甚、嘗應試、題爲臧文仲居蔡、該蔡爲地名、即以臧文仲居於蔡地之義爲文、引據博洽、理明詞暢、繕正既竟、將繳卷矣、有同考生見之曰、蔡訓大龜、非地名也、士子忽悟、欲改易已不及、因增二語云、或曰、蔡大龜也、未知孰是、榜發、竟署高第、

吾鄉王姓、極魯鈍、讀書十載、仍不能文、某歲縣試、王亦預焉、題爲貧而無諂富而無驕、出語人曰、吾今日病矣、且自道文中警句云、上無片

瓦遮天、下無立錐之地、貧則貧矣、何必低聲下氣、南園有李、北園有桃、富則富矣、何必鼓腹大搖、聞者無不捧腹、

古昔占斷吉凶、其理出三易、其法不外龜蓍、古傳所載、率多奇驗、後世則或以蓍、或以錢、錢卜之法、本之京房、或按字、或取時、或用奇門、或用鐵板、其道至繁、其法最夥、然亦往往應驗、吾鄉李姓、補諸生後、即棄而爲農、所學日漸荒落、有卜者來、村人趨問休咎、李姓亦占一課、以能中舉否爲問、卜者曰、能、惟須於春日鄉試按例、鄉試以秋、會試以春、今卜者言如此、羣謂其故作奚落也、後數年、秋雨連綿、試場盡毀、改於春初鄉試、李姓憶卜者言、束裝就道、題發忽探囊得文、適於題合、亟錄之、遂獲雋、

清乾隆帝八旬萬壽、紀文達公曉嵐有壽聯、典麗
 喬皇、獨邀上賞、聯云、龍飛五十有五年、慶一
 人五數合天、五數合地五星呈、五雲現、五代同
 堂、祥開五鳳樓前、五色斑斕輝彩帳、鶴算八旬
 剛八月、祝萬歲八千爲春、八千爲秋、八元進、

八凱升、八方從代、歌舞八鸞隊裏、八仙會繞啄
 霓裳、

廿四小時內

和

如果你是一個普通的成人，在二十四小時內
 你的心跳動十萬零三千六百八十次；
 你呼吸二萬三千零四十次；
 你吸入空氣五百三十八立方英尺；
 你吃的食物約重三又四分之一磅；
 你飲水三·九品(Pints)；
 你入睡二十五至三十五次；
 你說了四千八百個字；
 你的主要肌肉動了七百五十次；
 你的指甲生長一英寸的一百萬分四十六；
 你的頭髮長了一英寸的十萬分之一千一百一十四；
 你運用了七百萬個腦細胞。

(譯自 paraDo)

灰 色 的 夢 (續)

綠 萍

七月十四日

不知什麼時候陰了天，早晨醒來，屋子裏就陰慘慘的，我還以為天沒有亮、迷迷糊糊的又睡了一會，被他娘漱口的聲音驚醒，屋子裏還沒見太陽，這才想起來也許是陰天；於是趕緊的爬起來，誰知起得太猛了，頭裏嘔的一下子，眼裏冒了金星，不由自主的又倒下了！把他驚醒：

「怎麼起得這麼早？他看見我攤開了被窩問，我沒有回答，他半欠起身接近我說：

「怎麼了，不舒服麼？」

「不，起猛了！」我又爬了起來，他看我起來，翻個身又睡了。

到外邊看看，可不是陰天，而且要下雨的樣子，回到他娘的屋子，鐘正敲六時半，她正叼着煙袋疊被，看見我進去，臉上立刻顯出很不高興的樣子，平常本就總陰暗着的臉，更顯得陰暗了

「您起來啦，娘？一陰天就不知道醒了，趕都快七點啦，我還以為早着呢！我疊吧，」說着我挨到床前要疊被子。她滿臉的不快之色，這時更顯出令人膽寒的顏色，停了一會，纔慢條斯理的說：

「不用，咱們還得吃飯哪！」這聲音把我的眼淚立刻催湧出來，頭又嘔的一下，差一點跌倒下來，勉強定了定神，含着兩包眼淚去升火。這時四弟來了，說我娘病了！滾在眼裏的眼淚差點流下來，我避開了四弟好像窺察我什麼似的眼光，但他終於說：

「你也病了吧，姐？你的臉好像發燒？」

「不，沒有什麼！我像偷了人家東西似的惶急的回答。

「你的眼圈也發黑！」

「請大夫給娘看了沒有？」我要避開他像審判官似的追問，

「你是病了，你眼睛顯得很疲乏！」他並不注意我的問題，仍是這樣追問我。我蹲下去抖爐子，他站在我旁邊，說我娘希望我回去一趟，他娘出來了，四弟告訴她他來的原因，

「唉，真是的，請大夫看了沒有？她也和我一樣，愛鬧個小病什麼的！」咽了一口唾沫又接着說：

「可是你姐姐還沒有過滿月，怎麼能就回娘家呢！」

「那有什麼關係，要是我娘……」我知道四弟說話唐突，趕緊用眼止住他，於是他改了改口氣：

「叫我姐去一會，回頭我再把她送回來，反正不住下，有什麼關係，」

「回頭吃完飯再說吧，反正這會也走不了，你進屋先坐一會。」

「不，我先回去了，回頭我再來吧，我娘病着呢！」四弟氣憤憤的說完就向外走，我站

起來時，他已跑出大門外了，他娘還在後邊喊着「回家問好」也沒聽見他的回答，

下午四弟也沒有來，我說回家去看看，他娘說不過滿月不能回去，氣得我自己哭了一場。結果他去看我娘去，回來天已竟黑了，他告訴我說不要緊，我想這是誑我的話，他怕我堅持着要回去傷了他娘的威信！晚飯我沒有吃，大概我是病了！身上發燒，心裏急燥得厲害；想着把什麼都毀滅了才好，等她們母子吃完了飯，我就回到自己的屋裏，沒有到他娘屋裏去，他隨他娘上她屋裏去了，我躺在床上，迷迷糊糊的聽他娘說什麼傲慢，不懂禮節，還有似乎沒規矩，他好像沒大說什麼，以後我睡着了，夢見看我娘去，我娘說我比出閣前瘦了，我娘哭了，我也哭了！恍惚間又像我娘叫我，睜開眼睛，他正歪在我旁邊叫我的名字，我賭氣的翻過身去，

「素逸，你怎麼了？你病了！頭多熱啊！我叫娘去，」他要站起來的樣子，我用力的說了一個「不」字，他又歪在我旁邊了，

「我知道你今天不痛快，可是你要……」

「是了，是了，我要原諒你娘，但是，誰沒有娘呢？」我真生氣了，說完自己哭了，他

撫着我的頭半天沒有言語，只是嘆氣，過了一會，我覺得他的手在發抖，翻過身來看他，他正用那一隻手擦着眼淚，我的心又開始軟化了！我不再言語，不久也就睡去，半夜醒來，剛動了一下，他就問我：

「你喝水麼，素？」我答應了一聲，他遞給我茶壺，水還很熱，

「怎麼還有熱水？」

「我怕你夜裏喝，睡覺時我給你燒了一壺。」

「他溫順的回答，又摸摸我的頭，白天的不滿他娘的事都忘了，心又平和下來！也許他聽我說話的聲音轉和氣了吧，當給我茶壺時，他附在我耳邊低低的開玩笑似的說：

「不生氣了吧，太太？」我啐了他一口，他笑了，這時，我又賞得他的確是可愛的。

七月十五日

快天亮時，外面就嘩拉嘩拉的下着雨，一天都沒有停！

迷迷糊糊的躺在床上，聽着外面雨聲，和對

屋傳來的母子二人親暱的談話聲，一股怨憤的怒火，直從心底衝上了腦際！那時假如手中握着一顆炸彈的話，我一定會毀滅了一切，再毀滅了我自己！他們竟把我忘了一樣！

難道說，結了婚，有了丈夫的女人，真就不是人嗎？我病成這樣子，一天多了，還沒有吃一點東西，怎麼就沒有人理我呢！不錯午前他除了幫助他娘做飯以外，差不多大部的時間都陪着我，倒也顯出從來沒有過的關切；他娘也倒是進來兩次，第一次是瞧瞧我的病勢，並問問我感覺怎樣，是不是需要找一個大夫瞧瞧；第二次問我想吃點什麼，這簡直是虛文，那裏又有一點關切的誠意呢！而他，從昨天晚上得病到午飯前的那一段，對我的溫存簡直使我有點兒驚異，他從來沒有過那樣溫存，所以我始終認為他不會溫存人，却要逼迫別人給他更多的溫存！誰知，他也一樣知道溫存人！平常所以不給我些許溫存者，他一定覺着我是他的妻，也就是他傳統的思想「男尊女卑」，女人要為丈夫而活着，所以應當叫丈夫享受一切的優裕的條件，女人從丈夫那裏所

應接受的，只是衣食住的供給，和被保護的恩賜，假如丈夫儘力的去體貼溫存自己的妻子，那就是失了丈夫的身分！如果我想的不對的活，那麼至少他認為丈夫去體貼溫存自己的妻子是多餘；：反正，他絕不想，一個女人，她所需要丈夫給與她的體貼和溫存，常要超過丈夫所望於妻子的若干倍呢！

這時，我是多麼厭棄他恨他啊！而在午前和昨夜，我又是怎樣的愛他啊！午飯後已三個來鐘頭了，他不曾回屋一次，雖說懼怕他娘不高興，然而，我的病却不大於不高興麼？！他一定以為這一夜半天給我的溫存多了，給予我愛的食糧太過分了，怕我消化不了！他永不會想到，愛與溫存能渴死人，却絕不能飽死人！因為無論什麼人，他和他所望於他和她愛的人所給與他和她的愛和溫存，是永遠的，絕對的，不會感覺多的！他怎麼就不反想，他所望於我的愛和溫存，是無盡無休的呢！

究竟他是愚笨還是聰明，我模糊了！我想這許不關係愚與聰的關係，而是受舊社會的餘毒的

的深淺的關係吧？！或許他在這麼想：「堂堂男子的深淺的關係吧？！或許他在這麼想：」

「怎能能為女人轉柔腸呢？」
我真要詛咒他，他沒給過我刹那的幸福，我的心常是空洞而又渴望！

晚 點

清。流。

★世間沒有醜貌的女人，祇有不知道怎樣裝飾得美艷的女人。

★友誼比戀愛得牢不可破，不過友誼也比戀愛來得沒精打彩。

★祇有不知道自身的生產價值的人纔會斤斤於他人的消耗的價值。

★美麗是一封佳妙的介紹信。

★小孩子的處世之道，值得學習與研

究為什麼他們總能那樣地安樂。

夫妻怎樣保持永遠的甜蜜？

有人提議夫妻生活應該像學校或洋行一樣，每隔相當時間就來一個假期，多者一個月，少者兩星期。

住在城市裏的新式夫妻，他們在戀愛時早已打得火一般熱，一天不見面不是打電話談笑，就要寫情書訴苦，到了結婚之後，更是形影不離，如膠似漆。普通的住宅不特沒有像古式大廈有許多房間可以分開起居，不特日夜要同房，而是要同床。朝夕相對，自然是一種豔福，可是日久生厭也是人之常情。夫妻不和却是太親密所造成的。

二十多年前美國已有先覺者說過：『我打算替世界的丈夫或太太創造一些隱居的房子，這些房子可以稱為療養院。當世人歡喜進療養院休息時，也許可以挽救無數家庭的幸福吧？』事實上城裏如有舒服的療養院供給丈夫和太太來各度假期，可以令朝夕見面的一對伴侶暫時分開，有了空閒時間再把自己的人格重新整頓一番，把玩膩

了的愛情灌進新鮮空氣的，不幸世人却不懂得他們代代相守的習慣會變成非常猛烈的腐蝕劑的道理。夫妻縱使是靠完全的人格互相結合起來也好，但爲了永遠保存新鮮和甜蜜的滋味，遲早總是換換空氣。據英國小說家史提芬生說：海上生活者的婚姻比普通人家保持得更久，是因爲他不能不常過着別居生活。我知道一個非常融和幸福的家庭，夫妻結婚已有二十載，但其中有十七載是每年別居一次。據那位太太說：『這種暫時分手能令家庭每年吹來一次春風哩。』

又有另一對年青夫妻，他們雖同居在城市裏却過着忘記世界及爲世所忘的生活，每夜燈下對坐，耳鬢廝磨，一直度了五年的牧歌生活，但五年之後，他倆如夢初覺，互相感到鮮味，感情，興趣都已枯涸了。長久的隱逸式同居生活已消磨盡人生一切熱情，再無法恢復原有的春心。他倆雖還未至離婚，可是生活却變成在色絕無生氣，

相對懨懨。

在夫妻生活上劃出一個期限做雙方的假期，無疑是夫妻能夠和樂，白頭偕老的最妙辦法。也許在假期內由丈夫說他要出遊名山大川，一去不返，也許太太在途中寫信回來說她愛那邊風景永不同家的，但這類不幸事的發生不是假期之罪，而是夫妻結合根本就是不安穩所致的，對於幸福的夫妻，假期是會給他倆帶來一陣新鮮潑刺的空氣，在假期內無形中可以停止磨擦，消解小怨，等到假滿回家重新團聚時，約略可以享受新婚時的悅樂滋味，俗語說：「久別勝新婚」顯然是懂得此中三昧了。

我們爲什麼拘於俗見用不舒服的生活緩緩的把結婚室息弄死，而不肯騰出一些日子暫時分開，讓一陣清新的好風吹進來，吹走一切塵埃呢？

編後

編者

關於婦女運動的文字，本期雖然同時刊了幾篇，但是每篇有每篇的意義和價值，所以編者仍是很鄭重的推薦於讀者。

萬孟婉先生的赴日觀光紀行，因事冗本期無暇執筆，暫停一期，下期可與讀者會面。

中國農村婦女一稿，本來是以一次刊完爲宜，可是因爲篇幅有限，不得已分兩次刊完，祈讀者作者原諒。

怎樣選擇丈夫一稿，可以做未婚女同胞的參考，但是仁者見仁，智者見智，各人是有各人的見地的。

綠萍先生的職業婦女婚姻問題，替一羣不幸的女同胞呼籲，確是值得重視的一個問題。

軟性的文字，本刊也很歡迎，但這裏所指的軟性文字，並不是指低級趣味而言，希望各位踴躍惠賜大作。

投稿簡章

- 一，凡有關婦女問題之著述，及各國婦女實際情況之介紹，均所歡迎。
- 二，稿件不限文言或語體，惟請繕寫清楚，並加標點符號，如附有圖表，請用黑墨清晰繪寫。
- 三，譯稿請詳示原著名稱，作者姓名，出版月日及地址。
- 四，投寄之稿，本會有增刪權，但投稿人不願增刪者，請預先聲明。
- 五，來稿一經登載後，其著作權即為本刊所有，但預先聲明保留版權者本會特許者，不在此限。
- 六，來稿一經登載後酌贈薄酬，每千字二元至五元。
- 七，來稿用何別號發表，悉聽投稿者自便，惟請註明真實姓名及詳細地址，以憑通訊。
- 八，來稿登載與否，不能預先奉復，亦不退還，如寄稿時附有回資者，不發表時，得將原稿退還。
- 九，來稿請寄石鼓路八十七號。

定價		本期一册零售國幣三角	
時	間	册	數
價	目	價	目
全	年	十二册	三元
半	年	六册	一元五角
郵	費	免	收

版權所有●不許轉載

民國三十年十二月十日出版

慈儉婦女月刊社

第一卷 第十期

編輯者

中國婦女慈儉學會
會址：石鼓路八十七號

發行者

中國婦女慈儉學會

代售處

中央書報發行所
及各大大書店

廣告定價表

地位	全頁	半頁	四分之一
底封面	八十元	—	—
外封面	—	—	—
封面裏頁	四十八元	三十二元	—
文字中	—	—	—
封面對面	四十元	二十四元	—
目錄後	—	—	—
首篇以外	—	—	—
正文前後	二十八元	十六元	六元四角

- (一) 定價概以國幣計算
- (二) 廣告概用白紙黑字彩色紙刻圖另議
- (三) 連登多期價目從廉

